工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台秋新字第壹弍叁號
中華民國內政部內銷登記證內版僑台報字第零零零弍號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部：二七零七零六　二八零零八七
採訪部：二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號一零七五五　郵箱六二號
出紙兩大張售價弍毫
新聞紙第一一六七六號

·本報每份仍售弍毫·

廉署人員拘捕退休帮辦禤洪

【本報訊】一名退休華籍督察，涉嫌違反防止賄賂條例，為廉政專員公署行動組人員，於今日清晨，在其太子道寓所拘捕，帶返公署查訊。該名退休督察，今晨將由廉政專員公署人員拘留查訊，可望於明日在鼓判司署提堂。

為廉政專員公署人員，根據防止賄賂條例拘捕的退休督察名禤洪，五十餘歲。於一九三八年加入政府服務，由軍裝警員，調職偵探部，直至一九七二年，晉升為督察，隸九龍衝鋒隊，於去年底退休。

禤氏與家人同住九龍太子道寓所內。他是於今晨六時四十五分，在寓所內為廉政專員公署行動組人員拘捕的。

十四K捲土重來

盤踞渡船街小巴車站　日日收租咁收　揚言對警方亦不賣賬

【本報訊】自稱為十四K會員之黑社會人物，頃又捲土重來，在九龍渡船街向小型巴士司機勒索，估計每日最少收一千元！

數年前，黑社會在渡船街一帶十分活動，其後由於葉錫恩市議員之揭發，警方大力掃蕩，拘捕九人。始告銷聲匿跡。

而小巴司機始獲「頗為平靜之日子」。

不料大約兩週之前，突有三十名自稱為十四K會員之青年出現，揚言代為招客，但每架小巴離站時收二元「服務費」。彼等又揚言「有耳目，不給分文與油蔴地警署之人」。

據報：小巴司機為免麻煩，多忍氣照付。同時彼等亦無報警，亦不願與外人談論。

此後每日上午七時即有幾名阿飛出現巴士站前，直至晚上十時，其中有人懷日記簿與原子筆。

據報：星期三日曾有一司機向收費之阿飛謂「收費太高，無力負担」。渠謂：生意不佳，而油渣又貴，余祇能交一元。該收款人答稱：「是否交款由汝決定，余祇為人收費」。渠於是抄下該車之號碼。

查往來渡船街與元朗或上水之小巴士約有三百架，因此保守之估計，每日亦有千元。

據了解：一小巴士商會負責人於接獲幾位會員投訴後，曾於星期三日實地觀察，目睹幾名阿飛收欵。渠以為今後將會更麻煩。渠認為黑社會正捲土重來，目前之行動祇係開端。一經將司機們緊緊控制之後，預料將會以其它藉口，勒索更多費用。渠謂商會對此無能為力，祇有警察能協助小巴司機。渠又表示：除非獲小巴士司機之書面投訴，否則渠亦不致報警。

為表示未被鬥死　周恩來扶病會客

【北平六日法新社電】中共總理周恩來昨日接見美國參議員傑克遜一事，是向世界表示周氏仍然在生。

同時，中國大陸人民亦可以通過這事的消息：首次獲悉周氏的健康狀況不佳。

北平外交界人士對於中共中央當局認為必須發出「總理」入醫院消息原因的解釋，是他們覺得不能對國人再把這消息隱瞞之一種表示。

還消息宣佈之後，此間相信，關於周氏健康狀況是否改善或轉變的進一步消息，亦可望於今後發表。

據北平外交界收集的消息，看來，似乎傑克遜於準備離開北平市中心前往飛機場的最後一剎那，才獲悉周恩來欲與他會面。

傑克遜在醫院會見周氏並會談三十分鐘後，從這醫院乘汽車直往機場。

從這一點看來，似乎傑克遜於到達北平之初，曾獲得通知，謂總理不能和他會見。

如果這些事實是的確，則這美國參議員與周氏舉行一次會談的突然決定，可能表示周氏的健康已經轉好，或是表示中共當局有意提供證據，來消滅外間於本星期中流傳周氏病況「危殆」的謠言。

若干外間報紙，甚至報導周氏已經去世。

今日刊出的周氏與傑克遜會見的照片，顯示周氏面帶笑容，顯然是健康良好的。

雖說這樣，但周氏之留在醫院，使北平外交界人士懷疑周氏於出院之後仍能担任的工作，及將能恢復的正常活動。

傑克遜離滬返美

【香港六日法新社電】新華社今晚報導：昨日在一間北平醫院與中共總理周恩來會見半小時的美國參議員傑克遜，於今日下午乘飛機前往上海取道返國。

傑克遜預定於星期一在華盛頓舉行記者招待會，討論他訪問中國大陸的成果。

今日天氣預測

吹輭微至和緩西南風，天色晴朗及非常炎熱，早上可能有一、兩陣局部地區性驟雨。

今日最高氣溫可昇至攝氏卅三度。今晨九時天文台錄得的室外氣溫為攝氏廿九度；濕度為百分之八十六。

高潮：上午一時零七分；上午十一時十二分。

低潮：上午四時四十九分；下午六時四十六分。

硼砂做肉類防腐劑　是否有害引起爭論

【本報特稿】自最近四十九名肉食商人，為市政局檢控，指非法使用硼砂，作為肉類防腐劑以後，已引起業內人士爭論。

肉食商人認為當局此舉，對該行業極端不利，因為使用硼砂作為防腐劑，已有相當悠久歷史，並未見有人投訴過有不良影響。

而市政局方面，則認為禁用硼砂之例，早已頒行，而且，經過化驗報告，証明多食用硼砂，對人類健康確有影響。

市政局環境衛生事務小組委員會主席黃夢花醫生，在接受本報記者訪問時，亦表示硼砂若食用多時，對人體健康，有一定的影響。

以下是肉食商人、市政局發言人，與及黃夢花議員就該問題所發表意見：

九龍鮮肉零售商聯會一位發言人指出，硼砂用作肉類的防腐劑，早在幾十年前使用。據經驗而言，對人體是沒有害處。但市政局化驗師認為硼砂對人體有不良影響。這個看法或許是正確。不過，肉商仍用硼砂作為防腐劑，這是無可奈何的事。

發言人所提出的理由是：㈠屠房劏猪的時間多在晚上，所以，猪隻要等候到明晨纔能運送到肉檯。在這段時間內，猪肉會容易變壞，商人也祇好採用硼砂作為防腐工具。㈡屠猪的「線」少，未能盡快宰猪，故影響運送猪肉到肉檯的速度。

市政局一位發言人，在接受本報記者訪問談及該項問題時則表示：禁用硼砂一例很早已頒行，但在肉商與市政局在爭論硼砂是否准許使用時，官方對商人使用硼砂祇好作有限度容忍。及後在一九七三年二月，市政局正式執行禁止使用硼砂的條例。

發言人稱：由于硼沙是一種積聚性化學物，對于人體會有一定的損害。因此，市政局經常勸告肉商不要使用硼砂，否則會被當局檢控。

對於屠猪問題：發言人謂港九兩地每日屠宰猪隻合共六千八百頭，在竪尼地屠場，每日屠猪二千七百頭，其中一千八百頭在上午五時四十五分至正午十二時屠宰的，其餘八百五十頭則在下午一時至四時宰殺。又在九龍長沙灣屠場，每日屠猪約四千一百頭，其中二千六百頭，在每晚下午十時至明日正午的一段時間內屠殺，其餘一千五百頭，則由下午一時至七時屠宰。

發言人認為：從上面的時間顯示，差不多約三分之二的猪隻均在晨早至中午的時間內屠宰。所以，肉商指責猪肉未能及早屠殺運往肉檯的指責是不正確的。

談及屠猪的「線」時，衛氏表示，港九兩地各有二「線」負責屠猪，就目前而言，亦足以應付肉商的要求。不過，市政局亦打算在明年初在九龍加開一「線」，年底在香港島又加一「線」，希望將目前屠猪的速度加快。

至於硼砂是否對人體有害，市政局黃夢花議員對硼砂的問題發表意見。他表示：硼砂是一種化學劑，若服食對人體的健康必有影響。至於硼砂附在猪肉上，必要大量使用，才能達到防腐功能。因此，服食大量硼砂對個人的健康，實有不良效果。

此外，多位肉食商接受本報記者訪問時亦發表他們自己對此問題的意見：

「鴻發棧」的老板說：雪櫃不能全部容納賣剩的猪肉。但政府又不准用硼砂作防腐劑，所以很多猪肉變色而不能賣出。

「永大號」陳波初說：硼砂可防止猪肉變味，又可使肉色保持鮮明。但當市政局禁止使用時，猪肉容易變成黑色，味道也不好。所以，很多豬肉在賣不去時，就要棄掉。在可能範圍內，也祇能賤價出售。

對于商人的利益實打擊不少。「公平號」楊先生又表示：我們的小商人成為這管制的犧牲品，致令利益驟降，生計也成問題。

（本報記者戴培德）

用硼砂作為肉食防腐劑，是否會對人體有害呢？目前正為大衆所關注。

希利指英大選將在今秋舉行

【倫敦六日法新社電】英國財相希利今日在接受訪問時聲稱：今年秋天舉行大選，將是「差不多無可避免」的事。希利對「英國廣播電台」訪問者謂：保守黨及自由黨在下議院的表現，是「任性與不負責任」。他們上月在下議院中，曾數度挫敗工黨政府。

希利謂：反對派沒有在更早時囘擾少數派政府，因為他們要極力避免在六月舉行大選——那將對他們不利。

這位財相又聲稱：「他們已造成一種局勢，表現出政府簡直不能執政。因此，我們被逼在假期完畢，所有人們都可以返家投票時，儘速舉行大選。」

逢星期日出版的「世界新聞週報」報導謂：大選將於十月二十四日舉行。

司徒智仁寓所遭人擊破窗戶

【本訊報】港島警察總指揮官，助理警務處長司徒志仁在何文田的寓所，昨晚遭人用神秘物體擊破其睡房窗門。此次是本週來發生之第二宗同樣事件，警方對此事極為重視，大批軍裝警察實夜在現場守護，並展開搜查工作，但迄今仍未有人被捕。

司徒志仁於上月調任警方署理港島區總指揮官，是本港第一位華人任助理警務處長。他與家人住何文田區敬德街五至七號雲華台。是一幢十層高的花園洋樓，一家人住七號地下。

警方後將現場封鎖，在睡房內外進行搜索，但據說在睡房內，除發現一些玻璃碎片外，並沒有發現彈頭之類的可疑物體。而在睡房窗口外，則檢去一塊小石塊。

警方初步調查的結果：懷疑是頑童拋石擲破玻璃窗的惡作劇。據說昨晚七時許，有一羣小童出現該大厦，到處按門鈴，後遭一伙姓林的人家責罵，四散離開。

但從玻璃窗被擊破的形狀觀察，則不似石塊所造成。因此此案頗得撲朔迷離，真相如何，仍待調查。

黑色星期日？　西貢連環車禍　十餘男女浴血

【本報訊】新界清水灣道近坑口村附近，今晨發生一宗車禍，一部大巴士在該處突撞向一輛小巴尾部。初步消息：有七人受傷。其中一孿姊妹傷勢較重。

事發於今晨七時三十分左右，當時一輛編號AV八九二一型巴士，正滿載乘客，沿清水灣道駛向西貢，而一輛編號四五二五的九龍巴士，則尾隨兩車行至清水灣道近坑口村時，大巴突撞向小巴尾部，小巴被撞後車身毀壞不堪，車內五男二女七名搭客受傷，而大巴上乘客則無恙。

小巴上受傷頗重的為一孿姊妹，姓莫，分別為十六歲及十二歲。其餘五名乘客姓名未詳，車禍起因，正調查中。

又訊：西貢清水灣道右，又發生一宗五車連環相撞交通意外，九名乘客受傷，其中一名小童傷勢較重，已送院急救。

由於今日為週日公衆假期，往新界旅行人仕甚衆，在十時左右，一輛滿載乘客駛往西貢的旅遊巴士AD四九九六號在坑口村附近彎角轉彎時，失去控制，撞向前面一輛編號AN七六五六小巴車尾，小巴因受猛力撞擊而衝向前面，與一部私家車AP三一七二號碰撞。

肇事旅遊巴士因收掣不及轉舵而與一輛迎面而來駛出九龍的九龍巴士編號AP四九九二迎頭相撞，該輛九巴在被撞後，橫亘路面，但肇事旅遊巴士仍以餘勢再撞向另一部相反方向駛者被撞九巴行駛的編號AY三七六〇號小巴。

肇事旅遊巴士車上八名乘客受傷，而受首被撞之小巴上一名乘客亦告浴血，九名男女包括一名重傷小童事後送院救治。

上址交通因此交通意外而致大為擠塞，無論入西貢或出九龍的車輛均寸步難移。

小評

中興名將何在？

世界盃足球決賽，今日在慕尼克舉行，本港球迷，將可在電視機螢光幕上，與現場的球迷一同欣賞。每逢播放世界盃球賽的晚上，一位戲院商人証實，票房紀錄都下降，那麼今晚的西德荷蘭冠軍決賽，相信會有更大的影響。

香港有數量甚大的足球愛好者，他們不是為了賭波，而是真真正正的球迷，而香港球迷衆多，是有歷史背景的。

二十年前，香港是遠東的足球王國，任何外國球隊東來，都以擊低香港的「華聯」隊為榮，因為「華聯」就是遠東足球王國的保衛者。

但是由於東南亞地區的球隊，日有進步，日漸強大，而香港沒有進步，於是，「足球王國」沒落了，到今天，此情祇可成追憶，一思量處一黯然。

可是，香港的市民，仍是熱愛足球的，我們希望足壇之老將，與少壯英豪，緬懷昔日「王國」雄風，為香港足球，作中興名將，趁世界杯足球熱，在香港未消散，大家來共同幹一番事業。

世界盃曲終人散，但失敗的國家，已經檢討失敗，發奮圖強了，我們失敗了那麼多年，難道已經麻木了嗎？天下無不可戰之兵，但願愛護香港足球的人士共同努力。

圖片說明

㈠溫布頓網球賽的男子單打冠軍康諾斯和她的未婚妻艾維特（今屆的溫布頓網球賽女子單打冠軍）在擁着戰利品之餘互相親熱一番。他們兩人將定於秋天在佛羅里達州的羅達特利堡舉行婚禮，預料他們兩人的婚禮屆時，將替世界網球史留下傳為佳話的一頁。

㈡英國演員塞勒斯在瑞士的濟斯達擔充「合衆國際社」的訪問員，在賽前向網球明星愛歇遜訪問。

㈢美國副總統福特的兒子米高福持，在七月五日和賓包英小姐共結赤繩。圖為福持夫婦和新娘子的雙親（在福持夫婦之後）在馬利蘭州葛東斯維里市教堂和一雙新人拍照留念。

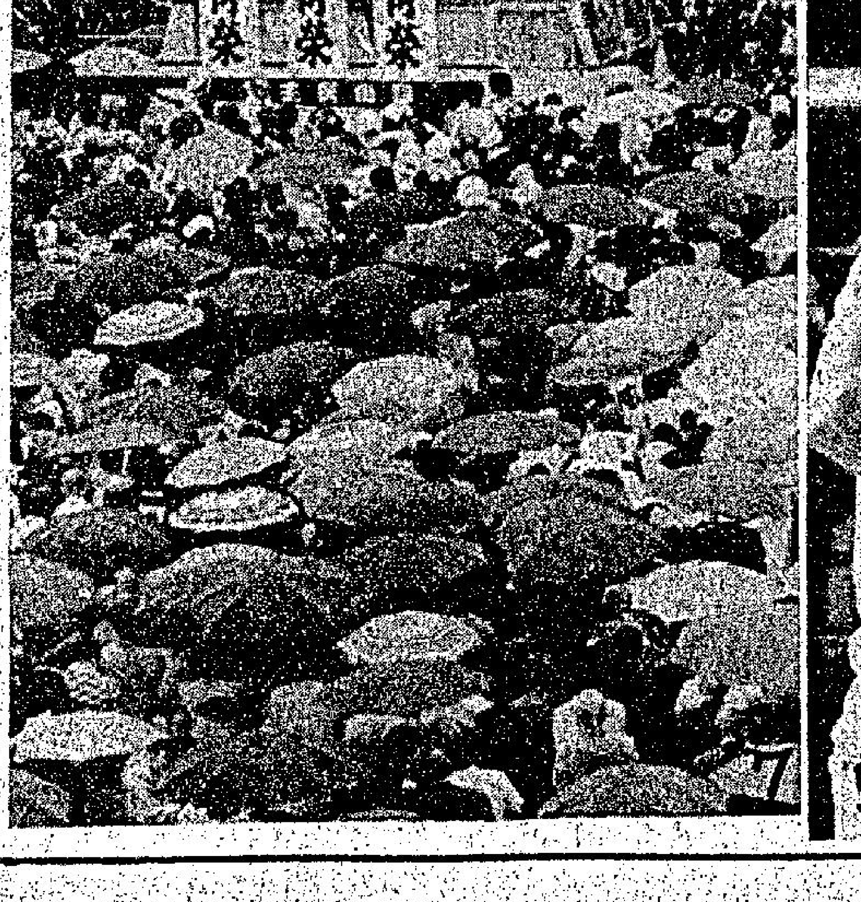
㈣為期廿五天的環繞法國單車比賽中，比利時的穉徹斯，贏得冠軍，高舉雙手衛冕，法國的龐爾達得第三名，而義大利的巴尼珊（被穉徹斯遮去半身）則得第二名。

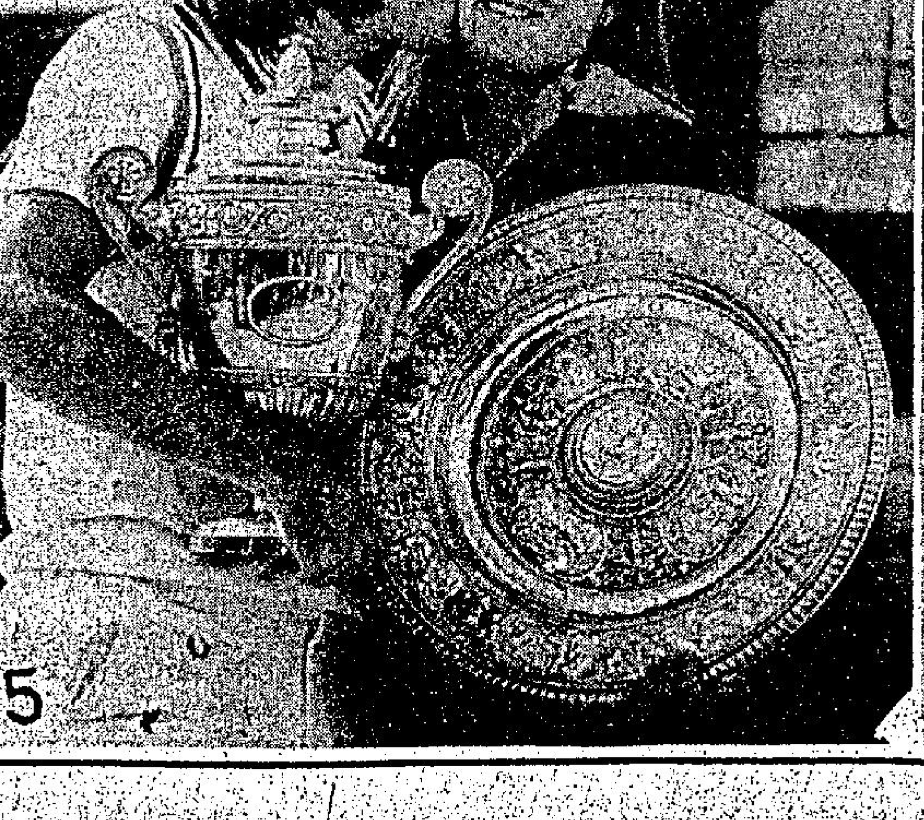
㈤亞特蘭大的六綫快速公路，於五日經過一次午間暴烈風暴後，受到雨水淹浸，變成澤國。有些駕車人聯合動手，把死火的車輛推進，與另一些氣力較差的，則需要由消防員（圖中越過欄杆者）拯救。

㈥美國科羅拉多州波爾德市的「國家海洋及大氣層總署」在七月四日報導謂：在當日美國國慶日，太陽展示出煙花似的奇景。本圖為該署攝得，異常強烈的X光輻射，顯示兩條主要的火焰，一度中斷了短波頻率的通訊達一小時。

㈦日本參議院選舉的自民黨的候選人，昨日在東京向撐着雨傘的民衆，作最後的拉票。參議院將於七月七日選舉。（合衆社圖片）

新聞傳眞





·梅拿露天才·西德射手梅拿在集訓時，向記者顯露他的足球天才。梅拿是西德打敗波蘭的功臣，他在這場決定性比賽一腳定勝局。（合衆國際社無綫電傳眞）

保護美總統赴達拉斯人員 否認有人圖暗殺福特 玻璃爆裂是熱淚做成

【德克薩斯州達拉斯六日法新社電】負責保護福特總統的特務人員，今日否認達拉斯警方的報導，即是謂福特曾是一次暗殺企圖之目標。特務人員於這原來報導傳出後之不久，發出此項否認。他們說：並無子彈曾經發射。

較早時候，達拉斯警方宣佈，當副總統的汽車行列從機場駛入達拉斯市內時，一顆子彈粉碎行列中一輛警車的擋風玻璃。

福特在廿三日中，已是第二次前來達拉斯。這一次是參加市內新商業中心的開幕儀式。

警方的原來報導說，一顆子彈曾在連接機場與市區的公路上一個建築地盤射出。

這報導正引起一陣激動，使人回憶起甘迺迪總統於一九六三年十一月廿二日在達拉斯遭遇暗殺的事。

警方報導發出後之不久，持務人員發出如上否認，他們解釋，一輛新警車側邊窗門的玻璃（不是擋風玻璃）已經破碎，原因由於現時侵襲達拉斯的熱淚。

副總統繼續前進至商業中心，沿途沒有停頓。

特務人員之發言人說：搜索這被懷疑曾射出子彈的建築地盤結果，並未發現有藏匪之狙擊者踪跡或用過的子彈彈殼。

曼谷華人區動亂 今晨已平靜下來

【曼谷七日美聯社電】經過間歇性騷亂和有一人被殺的一晚之後，曼谷警察指揮官說：在這個受暴亂踩躪城市的華埠，到星期日清晨經已平靜下來。

警察中將拉朗於今晨較早時巡視該地區後說：「昨晚的情勢更好，祗有一人喪生。」

拉朗說：警方的強硬行動使到情勢轉變。

他證實在這次歷時四日的暴亂中死亡人數達到二十八人。

他聲言有些暴徒是染有毒癖的青年，而其他的則是積犯，盜賊和亡命徒。

星期六晚的騷動比四日前的暴亂和縱火較為輕微。警方說：星期六晚祇有一人被捕，他是一名醉酒的華裔青年在被警方扣留後他企圖逃走。

警方說：該名死者年約三十五歲，是一個有「華人模樣」的男子，他在曼谷主要火車站附近被擊斃，該火車站距離華僑騷亂區約一哩之遙。

該次槍擊如何發生還未即時清楚。他們說：有一個警員亦受傷。

警方說：該男子的斃命使到死亡人數達到二十八人。他們說：在這個人口擠迫的華埠地區所發生歷時四日的暴亂期間，有九十八人被捕。政府官員和該市華人社團的領袖呼籲要遵守「法律和秩序」，來減輕情勢的緊張。

據悉：在華埠地區對岸的主要曼谷發電廠，於星期六晚亦有射擊事件發生。

警方說：經已派出增援部隊前往該區。

【曼谷六日路透社電】全副軍裝備的警察今天開入曼谷動亂的唐人區，搜索可疑的狙擊手及武器，該處經過三晚的暴動後，官方公佈最少有廿七人喪生。

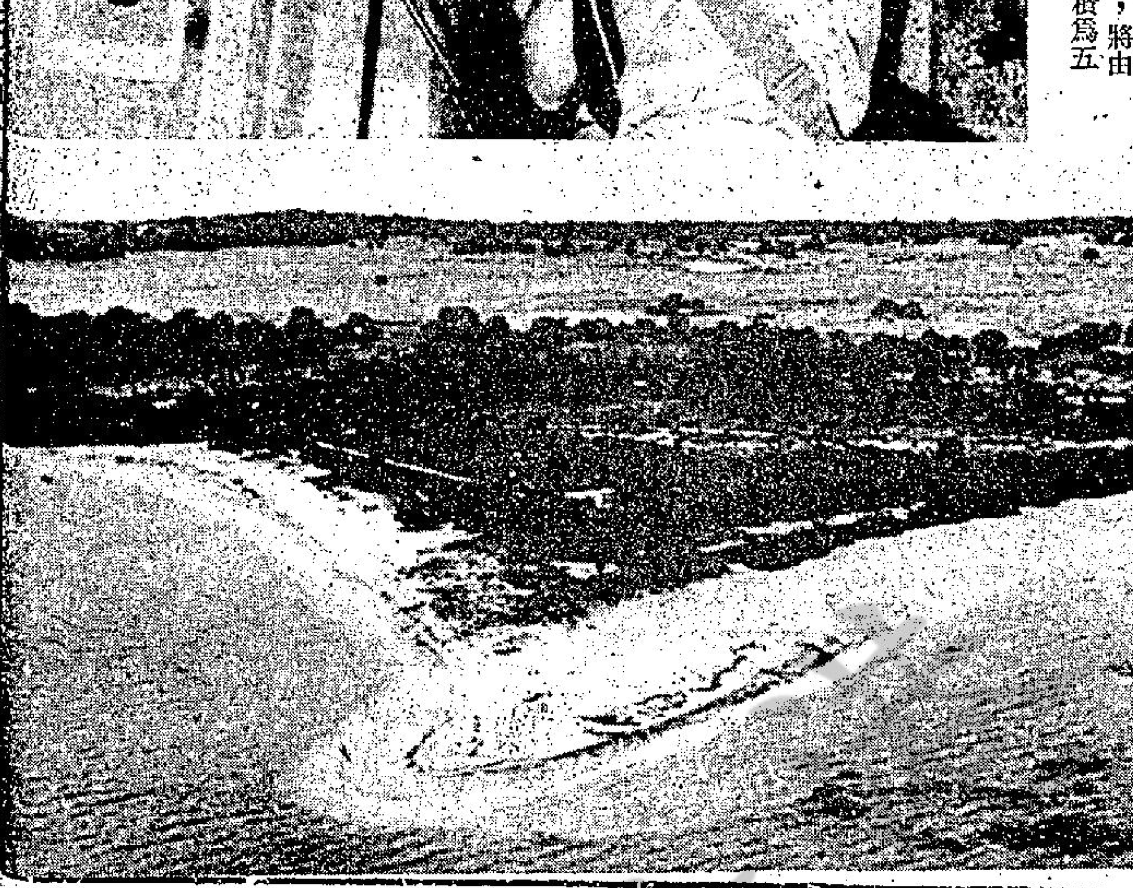
大批警察從位於暴動中心的一間遭襲擊的警署空蕩而出，開始嚴密的搜查唐人區大街小巷的商店及民房。

這次搜查集中於兩幫年青的華裔匪黨人物，他們被泰國陸軍總司令克利將軍指為暴動魁首。

這是自從拍拖猜區警署最初於星期三深夜受到襲擊以來，警方對暴民採取主動進攻的首次。

當拍拖猜區警署拘捕一名犯輕微泊車罪的華籍的士司機時，暴動即告發生，大批人羣集結，暴動歷時三晚，隨後有狙擊手射擊。

數以百計的青年，其中許多手持槍械及汽油彈，接連三晚衝入該警署周圍的地區，與數百名防暴隊對陣。那些死者大部分都被警方擊斃。



上圖：七月五日，在曼谷華人區發生三天暴亂的期間，一名武裝警衛持槍守衛一間華人廟宇。（合衆社）

下圖：位於三巴禮示州海岸外的一個小島，灘上的沙粒細白，景色怡人，而這個小島，將由菲律賓旅遊業部頒送給本年度環球小姐的冠軍，並起名為「環球小姐美人島」，島的面積為五百公頃，由馬尼剌乘搭飛機約二十五分鐘的時間便可抵達。（合衆社）

温布頓奪標者

【英國温布頓六日合衆社電】一九七四年温布頓網球錦標賽的奬金及得主如下：

男子單打 康諾斯（美國）一萬英鎊。

女子單打 艾維特（美國）七千英鎊。

男子雙打 紐甘璧和洛其（澳洲）二千英鎊。

女子雙打 古勒岡（澳洲）和米蕭爾（美國），一千二百英鎊。

混合雙打 大衛遜（澳洲），金夫人（美國），一千英鎊。

法總統告人民 關懷傷殘人士

【法國東北部拉甘奴克六日法新社電】戴斯登總統今日在此間宣稱：他的政策、目標是給予法國人民更大的責任及更多自由，以產生信心、希望及快樂」。

總統訪問拉甘奴克——法國最貧乏地區之一的小鎮時聲稱：國家的經濟成長，將可導致一個較公正與較平等的社會；「不單祗在人與人之間，而且是在地區之間」。

在此間附近巡視一間為精神與身體有缺憾者而設的中心後，總統宣佈：國會將在下次會議時，辯論一項有關傷殘人士的法案。

戴氏謂：政府打算為傷殘人士保証四項基本權利：教育、工作、最低限度的謀生本能，與社會合羣。自從戴氏於五月廿七日成為法國國家元首後，這是他第三次以總統身份到鄉間訪問。

中共邀傑克遜訪問 蘇聯官方大肆抨擊

【莫斯科六日法新社電】蘇聯官方通訊社「塔斯社」，今日抨擊中共領導階層邀請美國參議員傑克遜（華盛頓州・民主黨）到訪北平之事。

「塔斯社」謂：外國報章已將該次訪問，連帶在「該參議員衆所共知的態度方面，他正試圖干涉美蘇之間改善關係；他對於和緩國際緊張，採取敵對態度，同時眷戀著『冷戰』時代」。

被社又聲稱：美國的「基督教科學箴言報」曾評論謂：假如中共有任何人選是他們希望見到入主白宮的話，那人便是傑克遜參議員。（傑克遜在國會中，領導反對給予蘇聯最惠國貿易協定，原因是該國仍實施目前對蘇聯猶太人移民的政策）。

橫掃日南部後 颱風潔黛 直撲南韓

【東京六日合衆國際社電】據氣象台報告表示，對日本南部海島構成損壞的颱風潔黛，已於今日午間以最高時速達七十哩的速度直撲南韓。

日本氣象台在今日下午三時表示，颱風潔黛正位於距離日本最南部的島嶼九州的長崎縣西部一百四十公里（約八十五哩）的地方。

氣象台說，颱風潔黛正以時速二十五公里（十五哩）的速度向西北偏北的方向移動，預料將於明日較早時抵達南韓。

從漢城收到的報告稱：南韓的中央氣象局於今日向漢城南部和東南部地區發出颱風警告訊號。該報告稱：颱風潔黛的外圍風暴，已為南韓南端的濟州島帶來大量雨水。

該颱風在前日與昨日兩日已為日本西部帶來大量雨水，據日本警方報告稱，最少已有一人因颱風而喪生，另有五人受傷。

美出入口銀行 業務活動 延長一月

【基比斯開六日法新社電】尼克遜總統今日簽署一份延長聯邦出入口銀行生命一個月的法案。

這出入口銀行的業務，是提供以數百萬元計的貸款來資助海外採購美國產品的。它因貸款給共產主義國家，備受國會攻擊。在過去兩年當中，俄國獲得出入口銀行貸款幾近五億元。

一九四五年的出入口銀行法案規定，這銀行的活動於六月卅日終止，除若干國會議員欲將一條款寫入這重新釐定的法案，這條款是給予國會有權審核貸給超過五千萬元與共產主義國家的借款。

尼克遜總統今日在基比斯開廣邸簽署這臨時措施。

基辛格抵西德慕尼黑 報告尼氏訪蘇經過 順便看兩場世界波

【慕尼黑六日法新社電】美國國務卿基辛格在今日抵達此間，繼續其向西歐領袖扼述莫斯科高峰會談成果的歐洲旅程。

基氏謂他在西德的訪問仍標示了他和「北大西洋公約組織」盟國進行的深入商討已達到最頂點，他曾訪問布魯塞爾、巴黎、羅馬和梵蒂岡，他並將於星期一日訪問倫敦，星期二日訪問馬德里。

西德發言人巴齊貝爾稱：基氏和西德外長金歇在共晉工作午餐和舉行三小時的會談來交換意見之後，雙方已對「歐洲安全暨合作會議」所採的看法完全一致。

發言人稱：他們確定了上月在渥太華舉行「北大西洋公約組織會議」對「歐洲安全暨合作會議」採取的聯合立場。

發言人稱：在討論能源問題時，基、金兩人均強調工業、石油、原料和發展中國家的互相倚賴為用。

發言人稱，西德外長金歇已接受訪問華盛頓的一項邀請，但日期仍未有定下，金歇的訪問華盛頓乃是向基辛格扼述法國和西德定於星期一日和星期二日舉行高峯會談的成果。

基氏將定於明天和西德總理舒密特舉行兩小時的會談，和新任西德總統施爾舉行會談，並將和金歇外長舉行第二次會談。

基氏不今日撥冗觀看巴西和波蘭爭奪世界盃季軍的對賽，而明天，他將觀看西德隊和荷蘭隊的世界盃冠軍爭霸賽。

看世界盃有意外 可獲得保險賠償

【慕尼黑六日法新社電】西德足球總會決定收養一名無緣與父親再見的孩童。

一名世界盃籌備委員會的年青電單車駕駛員，在六月十九日一場意外中喪生。

他的遺孀，希望她第二位兒子由足總收養。

遺孀獲得六千七百英鎊的賠償金，所有籌備委員會的會員和世界盃入場劵的持票人，都有這個數額的保險。

一名荷蘭參觀者，因心臟病發而死，他的家屬將可獲得同額賠償。

温布頓比賽場地 失去格蘭披士盃

【倫敦六日法新社電】一九七四年温布頓網球錦標賽於昨日閉幕，籌備人員驟然地在著名的全英網球會的場地內搜索，他們搜索由羅馬尼亞的尼達斯保持的國際草地網球賽「格蘭披士」盃，這是紀念盃價值一千英鎊，原先安放在中央網球場入口處的一張檯上，搜索不獲後，他們已向警方報案。

艾爾斯堡案開審 基辛格需要出庭 法官拒取消命令

【華盛頓六日合衆國際社電】聯邦法官齊西爾星期五日下令美國國務卿基辛格，準備下週在前總統顧問伊力克文接受陰謀罪及偽證罪的審判中出庭作證供。

這是由於被告在展開答辯時力圖牽涉基辛格和導致進入精神病醫生艾爾斯堡的辦事處進行盜竊的一連串事件有關。齊西爾法官拒絕取消命令基辛格作答辯的傳票，並下令基氏準備在下週作證供，基氏現時因公訪問歐洲。

因齊西爾謂他這項命令的措辭是溫和的，即通知他已接到傳票，而我們可能需要他。

通貨膨脹迫使美國消費人破產

通貨膨脹正迫使越來越多美國消費人破產。在支付食物和住宿的費用後，數目迅速增加的家庭沒有足夠的錢來支付他們的賬單，他們便轉向破產法庭尋求保護。

他們的困境從全國各地提出破產申請的案件戲劇性增加顯示出來。這種增加似乎是在今年開始，目前才受到經濟學者和商人的注意。

這是歷史上第一次通貨膨脹——而不是失業——促使個人破產這樣迅速增加。

債務人向法庭提出破產申請使的財產置於聯邦法庭手中。作為交換，在債權人向他提出要求時獲得保障。

在理論上，法庭將債務人的財產分給各債權人，但在消費人破產的案件中，這點很少發生。大多數的州對私人所有物提供各種豁免。

例如，在加里福尼亞洲，破產者可以保有他的汽車，他所從事的行業所用的工具，擁有他的屋子的二萬四千美元所有權（如果他已經結婚，則為四萬八千美元），以及在儲蓄和貸款機構中擁有二千四百美元。

因此，在事實上，大部份消費人的債務祇是被一筆勾消，而個別債務人又在被認為已經清理法律義務的情況下重新開始。

申請破產的程序通常是由律師處理。律師可能收費三百六十美元至一千美元，視案件的複雜性而定。

一些消費人自行準備法律文件，但法官們警告說，大部份『自己處理』的破產申請有嚴重的錯誤，使到申請人不能得到完全的保障。

一旦一個人已經破產後，他必須在六年後，才可以再提出破產申請。

破產事件最近的劇增特別使法官們感到震駭，因為在過去三四年中，破產的趨勢幾乎維持同樣的水平，在國內一部份地區甚至稍微減少。

使一些經濟學家更加擔心的不祇是破產的數目，而是造成破產的支配性原因：通貨膨脹。

在歷史上，破產率的增加大部份是失業時期造成的。失業對個人當然是痛苦的，但那些有職業的至少會相對的不受影響，沒有理由在財務上感到不安全。

不過，通貨膨脹甚至已經迫使全職受薪者向法庭提出破產申請。

設在戴維斯的加里福尼亞大學的經濟學教授西拉雅亞・拉妮說：在過去幾個月中破產的大部份是接近貧窮的人士。她是研究破產的。

她說：「接近貧窮者」（一般上是指每月收入在七百二十美元至一千三百美元者，視家庭大小而定），最先受到影響，因為他們的收入能力無論如何，趕不上在過去一年中的百分之十通貨膨脹率。用一些標準來衡量，真實收入能力實際上已經下降。

拉妮夫人說：「在過去，他們也許剛剛付得起房租、食物，供一輛車和支付傢俬的分期付款。」但更貴的食物和更高昂的汽油，以及租金的也許增加，使他們中的大部份人沒有辦法支他們的賬單。

她說：「當債權人找上門來時，他們祇有宣告破產，以保護他們的財產免受扣押。」

拉妮夫人指出，接近貧窮者沒有儲蓄能夠協助他們渡過難關，而且已經儘可能削減「奢侈品」。她說，真正貧窮者很少宣告破產，因爲沒有人會讓他們貸欵——因而他們也不會負債。

有較高所得的家庭能夠對如何開銷他們的所得作某些重新調整，減少裝門面的開銷以應付基本必需品的漲價。他們或許也有一些儲蓄可以動用。拉妮夫人說：不過，如果通貨膨脹持續下去，最終這批人的其中一些也可能被迫得無路可走，一旦他們的消費已經減少到無可再減，以及用盡了他們的儲蓄，則破產將是他們唯一的抉擇。

妮拉夫人說：「祇要通貨膨脹維持在這種水平，它將在『所得梯子』上越爬越高，影響越來越多家庭。」

通貨膨脹本身過去曾否造成這樣多的個人破產？大多數貸欵專家和法官認爲沒有。

拉妮夫人說：唯一可能的先例是韓戰時期破產的增加，當時物價上漲很快，而失業率相對低。問題是當時的資料不足以完全將它和通貨膨脹聯系起來。這次我們則很肯定。

小狐狸是羅賓漢

……就是一頭小狐狸，你相信嗎？在和路狄斯尼公司的最新卡通長片「鬼馬羅賓漢」內，此俠盜以動物卡通姿勢上銀幕，領導綠林好漢，對抗冒牌英王。

胡茵茵 彭長……

……她被朱牧邀拍他的新片「春城無處不飛花」。這部片子昨天已經開鏡了，該片佈置得很堂煌，據說：這是一個諷刺人生百態，與及人性刻劃的影片，主演的除了胡茵茵之外，尚有胡錦、恬妮、劉一帆、王萊與蘇杏璇等。

……但是在若干方面，仍是強調女人的玉腿美，從前女人的身上露不得的地方，就是她們的一雙……人看見了，他曾觸摸她的玉腿，國王知道了，非常憤怒，親自把他叫來面前，用手槍打死他。

騷星達玲 一九七四：最新製作 世界文豪大仲馬名著 六度搬上銀幕
三劍俠大顯神通 THE THREE MUSKETEERS 鑑士鷲人巨製 海運百樂 下期盛大獻映 七十厘米攝製 空前絕後 20th Century Fox

THE NO. 1 ATTRACTION OF ALL TIME
新華 東方 新聲 伊莉莎白泰萊 李察波頓 力士哈里遜 聯合主演
狂滿請早 注意時間：新華：12點・三點・六點・九點 東方：12點・三點・六點・九點 新聲：12點・三點・六點・九點
如斯製作 巳成絕響 陣容場面 空前絕後 超級鉅片 一氣呵成 有史以來最偉大的電影！ 戴維斯公司光輝巨獻
埃及妖后 Arthur Davis organization presents CLEOPATRA WINNER OF 4 ACADEMY AWARDS
YOU MAY NEVER SEE ITS LIKES AGAIN!

華盛頓 新都 九龍大角嘴 英京 不日映 和路迪斯尼最新長篇卡通片 造型十分趣怪 動作非常生猛 睇戲保留票尾參加瑞士糖萬元抽奬！ Robin Hood 鬼馬羅賓漢 老幼咸宜 闔府統請

紐約・大華・金冠 滿 今五場請早 歐洲公司榮譽巨獻 天才童星米高雷 一鳴驚人傑作 演技扣人心弦 故事感人肺腑 最佳原著劇本 巴比龍編劇：杜林寶 成名代表作 榮獲奧斯卡金像奬名片 鐵牛傳 七彩闊幕 鐵牛勇衛少主，大戰野獅！少主營救鐵牛，謁見總統！老幼咸宜 The Brave One

皇后 麗聲 下期五場獻映 撒克遜英雄傳 "IVANHOE" 上月打破紀錄！最高數字下片！如今轉移陣地！週二重見觀衆！映期十分寶貴！幸勿再失良機！英文中學輔助讀本

麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 恒星 嘉華 假期佳片 驚險刺激 恒生出品 香港小教父 各報齊讚 與論讚 兒童不宜 梁小龍 吳思遠

華盛頓 新都 九龍大角嘴 英京 今天映 夜中談天方一千零一夜 老幼咸宜 伏妖神燈 THE 7th VOYAGE OF SINBAD 基榮馬遜主演 前譯神島妖魔 獨角獸大戰噴火龍！神奇怪物活骷髏栩栩如生！勇門大力士 神奇特技嘆為觀止！

皇后 皇都 麗聲 聯邦 國寶 寶聲 油麻地 國際 華都 華麗 寶宮 美 鄭佩佩主演 真材實料 禮拜早請 佩佩動作 節奏好 不輸球王 告魯夫 鄧文懷 丁善璽 編導 GH 虎辮子 WHIPLASH 外景雄奇 人物神秘 劇情玄妙 打鬥新奇

刊登本報廣告：請電二八〇七〇八洽

小狐狸是羅賓漢

漢是一頭小狐狸，你相信嗎？在和路狄斯尼公司的最新卡通長片「鬼馬羅賓漢」內，此俠盜以動物卡通姿勢上銀幕，領導綠林好漢，對抗冒牌英王。

胡茵茵勤力進修　彭長貴拍悍獸片

便被朱牧邀拍他的新片「春城無處不飛花」。這部片昨天已經開鏡了，廠景佈置得很堂煌，據說：這是一個諷刺人生百態，與及人性刻劃的影片，主演的除了胡茵茵之外，尚有胡錦、恬妮、劉一帆、王萊與蘇杏璇等。

對這部片的劇本，胡茵茵非常喜歡，她在片中所擔的份量，也是相當重的。

在影圈中，胡茵茵是最純潔的一位女星，雖然，她進影圈的日子已經不短了，不過，她仍然保持着以往的純真。

除了拍片，胡茵茵便拼命的進修自己，學英文、學唱歌，祇要有空，她甚麼都學。

胡茵茵的歌唱的很不錯，以前，她跟伍伯就，及後，又跟了好幾位老師，最近，學的是唱英文歌，聽說有兩間夜總會邀她客串演唱，可是，胡茵茵未有答應。

彭長貴將於本月中赴印尼，觀察外景，以便繼「北地虎」之後，執導另一部新片「悍獸人魔」。

「悍獸人魔」是一部以馬戲團為背景的影片，月前，已與印尼方面接洽好了，沈常福馬戲團答允全力支持彭長貴拍這部片。而且，將來片中有獅子老虎等猛獸，擔演重要的角色，其中有一幕是人獸之戰呢。

目前，彭長貴考慮到這一幕應該如何處理，因為，與猛獸打鬥，作肉搏戰的，是片中主角，可是，片中主角怎能夠與獅虎搏鬥呢。

有人獻議用黃家達擔綱，黃家達是武術名家，武功極好，即使獅虎不受指揮，亦可以與猛獸肉搏一段時間以俟救援。

祇是，黃家達的片事很忙，剛拍完羅維的「綜頭狀元」，又拍黃楓的「中泰拳壇生死戰」，過些時，更可能被派往澳洲拍片呢。

影壇近事　行雲

淺彈輕唱

丹鳳

三片稱雄西院綫

週來「巴比龍」，「驅魔人」及「老千計狀元才」三部巨片，稱雄西院綫。且看「急先鋒撲滅罪惡」和「鐵牛傳」，能否招架耳。

狄龍將飾演光緒皇

李翰祥執導的「傾國傾城」，飾演光緒皇的將是狄龍，而飾演寇連材的會是姜大衛。由張徹一手捧起的這個兩孖必殺人物，竟會在張徹同意之下為邵氏及李翰祥拍戲，亦奇中奇也。

羅維要扮純情小生

羅維與劉亮華分手後，羅維表示他沒有女人，劉亮華也沒有男朋友，即是說他們的分手，沒有第三者介入。他希望有一天到美國去，把她「拉」回來。

羅維要再扮演純情小生了。

差利小人物形象已深入影迷腦海

荷里活有一份一百部名片的名單，是每年不斷修改，剔出及加入的，而該諸泰斗差利卓別靈的不朽之作「城市之光」，歷年來一直在名單內，當差利拍完這一部滑稽及極富人情味的有笑有淚的巨片後，赴英國訪問，立即獲得當時任英國內閣部長的邱吉爾接見及招待，由此可見差利那時的受歡迎了。

差利受早年貧窮的影響實在太大了，因而產生了靈感拍「城市之光」，小時候捱過週薪六、七美元的生活，一九一三年在著名的佛烈卡諾戲劇公司扮演小角色，如小飛俠內飾狐狸，當他在美國巡迴表演時，獲得在一部片內担任角色，使差利大喜過望，那時拍電影是兩三部片同時開鏡的，他在基斯東影片公司，拍第一部片時是一九一四年，雖然受歡迎，但仍未達到在「城市之光」內，小流氓及窮漢那個滑稽標誌受歡迎的程度。

差利在紐約目睹富有人家，過着奢侈豪華的生活，酒池肉林，一擲千金，與貧苦大衆的生活相形之下，有天堂與地獄之比，此後他拍的長短片，都是諷刺社會，用滑稽手法描寫小市民的悲哀，及苦中尋樂，「城市之光」又暴露富人的面孔，冷暖無常，極盡諷刺挖苦的能事，表示不忘過去的辛酸。

差利永遠是扮演一個可哀及衣衫襤褸的小流氓，雖然無過錯，常陷入麻煩困境，後來在非常巧妙及好笑的情形下解了圍，差利是做好事的，幫助飢餓孩子、老婦、窮人，在「城市之光」內，他幫助一個賣花女，吃盡了苦頭，扮演盲女的維珍妮亞謝莉，與別的長期拍檔女星不同，她拍過一部差利片。差利很早就自編自導及撰曲了，「城市之光」的背景音樂及編導，均出自差利之手。

陳惠敏片酬直線上昇

明星與我　佐運

陳惠敏以「黑名單」一片成為百萬小生，自此獨當一面，主演過好幾部賣座片子，他的名氣越來越響，片酬也直線上升。

去年陳惠敏為星海公司拍「大蛟龍」一片時，據說拿的片酬祇是二萬五千元，如今，要請他拍片就要十萬元了。

片酬增加了，同時請他拍片的人也越來越多，可是陳惠敏最喜歡自己做老板拍片，他說，在自己有觀衆的時候投資拍片，比投資買股票、買樓，炒金等等更有化算，更有把握。

不久之前，陳惠敏與他的師傅陳大衛合組黑貓影業公司，拍成創業作「絕招」，兩月前在港上映，有極好票房紀錄，同時，日本、歐洲和東南亞各國的版權又很能賣錢，使他大大的賺了一筆。有了這次經驗，陳惠敏對自資拍片與趣更濃了。

最近，陳惠敏又籌備為自己的黑貓公司開拍新片，據說故事題材是他想出來的，但他并不打算自編，祇是把自己的意見說給專業的編劇者，由他們斟酌編寫，同時他也不打算自導，他非常自謙的說，自己并不是編導的材料，與其勉強去做，倒不如把全副精神將戲演好，這樣更為實際。

對於即將上映的「大蛟龍」，陳惠敏在協助宣傳工作方面，不遺餘力，他說這是「一為神功，二為弟子」。他與星海公司賓主雙方合作得愉快，最近他還要為「星海」主演新片「犧牲」，在情在理，都應該多出點力。同時，「大蛟龍」這部戲拍得很成功，他可以憑這部戲使自己的聲譽更進一步，這樣對於他將來自資開拍的新片也有好處。

兩廉政警員被同事陷害

娛樂圈

廉正的警員被上司及同事迫害，可以說是天下烏鴉一樣黑的情形，在最新警匪動作片「急先鋒撲滅罪惡」內，兩個男星所扮演的真實人物，剛從警察學校畢業出來的警員格連堡及漢特遜，是被美當局找過無數次麻煩的警務人員。

這兩個急先鋒警察，曾被聯邦調查局，專查貪污委員會，警局內部調查科，及州地方檢察處，進行廿六次重要的調查，又向公民投票調查委員會作供五十一次，証明他們是清白的，當這兩個急先鋒從紐約第七十七警區調走時，當地五百居民發動抗議挽留他們。

在「急先鋒撲滅罪惡」內的頒獎場面，是他們一九七二年二月十九日，由紐約警察局長梅菲，替他們扣上警探金章，他倆捉獲的人犯，已治罪的估百分之九十七，佔全紐約警察局辦案百分之五，每人曾獲四十三次的嘉獎。

這兩個警探也認為由男星朗利曼及大衛沙比扮演他們的角色甚適宜，二人不但是技術顧問，且在片內露臉，在一個警探與警察打鬥的場面，這兩個警察原人加入戰團。

他們雖是警察，但當日受過無數次的生命威脅，但是邪不勝正，歹徒被肅清，他們的事績寫成電影劇本，并且籌備開拍，選擇開鏡的地點，除了他們服務的地區，還有千尼島、下曼哈頓，導演是善於處理掃蕩黑社會門智片的歌頓柏斯。（圖為「急先鋒撲滅罪惡」片中一鏡頭。）

胡燕妮出席試映會　黃霑宣佈新計劃

寶鼎公司創業作「天堂」，雖然曾在香港大會堂舉行首映禮，但因好評過傳，在新聞界朋友要求之下，日昨再假邵氏父子公司試片室試映。

試映前，寶鼎公司先假金章酒樓舉行記者招待會，出席者除老闆兼編導黃霑之外，還有影星胡燕妮、李影、張瑛及鄭美寶等。

黃霑連日來都忙於他所主持的電視節目「趣怪天堂」，昨日本來很忙，但他仍抽空參加招待會。在會上，記者們都很關心黃霑今後的計劃。黃霑透露說，他如今已成了專業的電影工作者，所以不繼續拍片不成，否則便「沒飯吃」了。所以他計劃「天堂」上了畫後，便開拍另一部新片。

胡燕妮本來在拍着一部她自己的新片，昨日仍抽空參加了招待會。她表示她在「天堂」中，創了新的職業女性形象，很覺欣慰。她對黃霑的導演手法與工作態度頗為讚賞。

李影參加招待會，很惹注意，記者們都熱烈地訪問她，因為她是一個值得介紹的新人。

張瑛也破例參加了招待會，談及他在片中的演出及其爭回名譽的官司。

昨日參觀「天堂」試映的記者特別多，可見該片的聲勢已很大，頗吸引人們注意。

黃霑執導「天堂」一片時，……人，頗引人們注意。

伊雷是塡鴨　轉眼變肥白

兩三個星期沒有見過伊雷，昨日碰到了他，幾乎不相信自己的眼睛。祇有十多天的日子，伊雷又白又胖的。和早些時見到他又黑又瘦的樣子，簡直像兩個人般。

伊雷見我出奇的望着他，笑着對我說：「怎麼，難道我變成一個怪模樣？」

「怪模樣倒不是，祇是奇怪着你甚麼時候學廣養『北京塡鴨』？」我打趣的說。

伊雷知道我所說的是甚麼，便笑着說：「沒有辦法，一沒有戲拍的時候，我就食得，變成肥肉橫生了。」

伊雷食得，凡是他的朋友都知道的。每一餐他非三碗大飯不能飽肚。胃口特別好的時候，來個倍數也不奇。但能夠在短短時間內把自己養得這麼肥，就少見了。

「有戲拍的時候，你不是一樣食得嗎？」

「誰說的。早些時候，你不是見我又黑又瘦嗎？就是不能吃。特別是在東南亞一帶拍『空中少爺』和『阿福走天涯』外景的時候。那些地方比香港熱得多，工作時間又長——弄得我一點胃口也沒有。使我變了印度人。」伊雷說。

「回來後你就爭取營養了，是不是。」我問。

「也不是的。回來後胃口稍為正常了一點，但那時還要拍那兩部片的未完成鏡頭，也是忙透的。加上又被蛇咬了幾口，仍然肥不了。」伊雷說：「可是『空中少爺』和『阿福走天涯』相繼完成之後，暫時沒有戲開。我就等於放大假般，不是睡就是食，一下子就肥了起來，連我也想不到這麼收效的。」

「讓你再就多一個月的話，你豈不是變成胖子？」我打趣地說。

「沒有辦法，節食我是辦不到的。現在祇希望早些有戲給我演，就不會再胖下去的了。」伊雷歐愚的說。

星踪處處　明明

舞蹈新秀的培養

脫衣舞，是一項很深的技術，這「脫」，要脫得有藝術、美觀，使欣賞者百看不厭，不是那種哼哼時代曲那麼容易。在香港，脫衣舞孃越來越少，由於培養新秀，鋼羅瀾的「友聯」會所本身成立了一個娛樂公司，專門訓練新秀，最近，已有倆個年在十七八的女孩子，正式踏進了七彩繽紛的舞蹈圈子裡，她倆好似女學生，有青春、有活力，動作充滿挑誘性。相信如此年輕，漂亮的女孩子，祇有在「友聯」才能欣賞到。

余子明有子萬事足

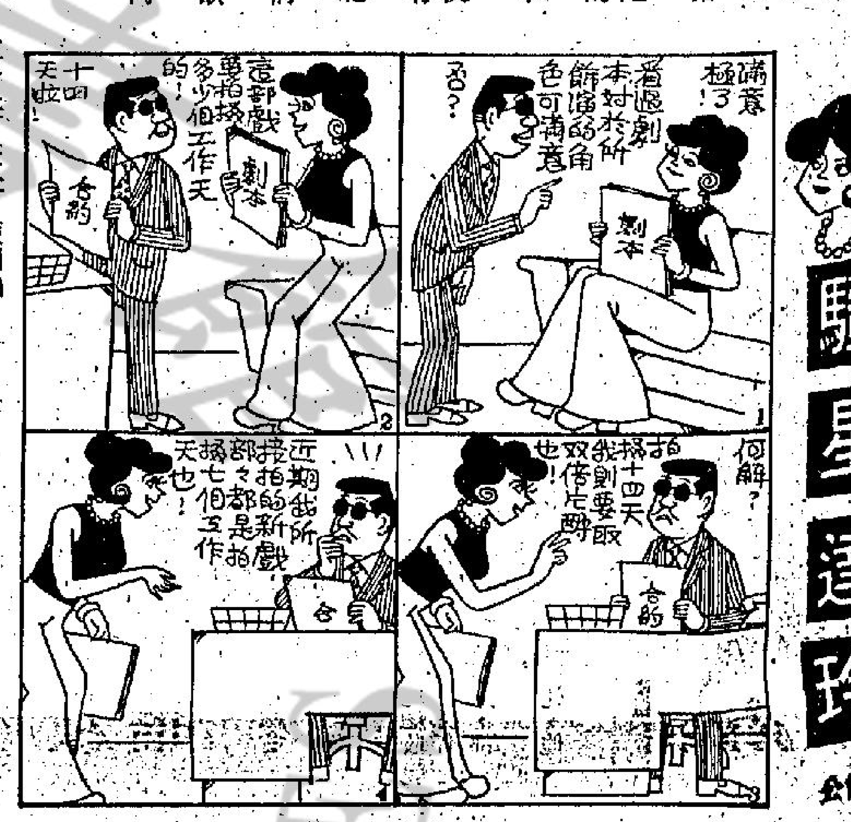
余子明有子萬事足，除了在歌劇院演唱外，每天上午還要在報舘返工，他負責「主版歌星版」，日寫數千字似他唱歌般容易。下午經常偕同太太抱了兒子飲茶喝咖啡，端的是神仙生活。以前，余子明是做記者出身，由於對歌唱有濃厚興趣，參加了一項歌唱比賽，得了冠軍後，他就正式在歌壇謀發展。他的優異歌唱，以及刻苦演技，使他成為了歌劇中，不可缺少的一員。無論讓他演男或女，他都能扮得十足，是歌星間的演技派！（圖為：陳綵茜）

陳黛茜返台賦歸

花團錦簇　大人

陳黛茜遊台返來，雖未即刻唱歌，但她的忙，還是使她分身乏術。每一天應酬於熟識的朋友間，不是飲茶，就是吃飯，是所有歌星間，最活躍的一個。此次陳黛茜赴台，並未在台灣歌壇露面，但也給朋友們拉上歌台客串了幾次。這個由越南來的歌后來到香港，即紅遍港九，令人回味無窮。最近有好幾間夜總會在與她談生意，希望她參加演唱，不論那一間夜總會淡得攏，俱會帶來大批捧場之客。

騷星達玲　公館



拍慣七日鮮

不時髦的人體

露出一雙玉腿，是認為不雅與猥褻的，女人如果在公衆的身份是皇后，玉腿被男人觸到，更加是一件可惡不赦的大罪。

前耶路大學教授魯多夫斯基，在他新著的一本書，名叫「不時髦的人體」，描寫女人對身體的暴露，現在是一絲不掛，都不見得是一件粗俗的事。但在某一時代，女人的玉腿露出來，也不容許的。他的著作內揭出了在歷史上任何一個時代，隨意露出身體的某一部分，甚至是玉臂，也被視是猥褻的。當然還要視在甚麼地區，及位在甚麼方而定。

但是在若干方面，仍是強調女人的玉腿美，從前女人的身上露不得的地方，就是她們的一雙玉腿，倘若觸摸一下女人的腿子，後果堪虞。

在十七世紀西班牙，有一位皇后是喜歡騎馬，有一天她在策馬時不慎墮下，治着草地被馬拖着狂走。一羣顯要及軍人，目睹着手足無措，大家都不敢介入，因為害怕犯罪，倘若觸碰了女人的玉腿的話。後來兩個男人失去了自我控制，跑過去救她，以免她喪命，但是并沒有功勞，幾乎要受懲罰，兩人因為碰過皇后的腿，要求王上赦罪。

那麼他們的錯處在甚麼地方呢？那時在西班牙，女人如果在公衆的……

有若干回教國家，女人露不得的部位是她們的臉孔，因此她們把臉遮起來，並不打緊。而上述的西班牙就是着重了女人的玉腿，切不可暴露。她以對女人的腿的禁忌，是如此強烈，男子認為自己的老婆的一對腿，切不可讓別的朋友看見。

另一個西班牙皇后在訪問一個古堡內的貴族，他是如此狂熱地愛着她，他故意縱火，俾使自己有機會救她，一人看見了，他曾觸摸她的玉腿，國王知道了，非常憤怒，親自把他叫來面前，用手槍打死他。

露出臉孔及手臂或玉腿，反而如此嚴重，但是有些人習慣上一絲不掛，並非意味着他們全不知羞，英國百科全書內指出在若干赤裸民族中，祇穿衣服的人是不道德的。

據說有許多赤條條的民族的女人，叫她們把衣服穿上，她們當場面泛桃花，認為是最羞恥不過的事，有如罪人的被着令當衆剝光衣裳。

歐洲人到東方，有時感覺很驚奇，一個歐洲訪客到了阿剌伯的奧曼王國，非常迷惑發現那兒的女人穿了非常薄及透視的上衫，胸部約隱約現，但是她們的臉部却用厚厚的面幕遮着，當四目交投時，她們的眼睛向下，流露害羞。不久之後，才知道這國家的女人，對身體的衣裳薄如蟬翼，並無所謂，但是臉孔非要遮起來不可。

若干國家的女人是露臉認為猥褻，有如脫光了見人那麼難堪，這種態度，在一九五五年，叙利亞首都大馬士革，有一批携手槍的人，衝入一間法國軍官俱樂部，抗議有一個女人在那兒脫了面幕，女人不許露臉還有更極端的。

亞洲的阿曼尼亞地方，在十七世紀時，聽說丈夫也不能揭開她的面幕，直至丈夫上了床及熄了燈，她才把面幕除下，每天上午起床，她比他先起床，為的是先把面幕遮上，男士婚後可能多年未見過老婆樣子。

乳房的道德觀，是有變化的，與裸腿及露臂的禁忌不同，直至廿世紀，女人露出乳房仍是禁忌。但是今日使人驚奇的女人無上裝，五千年已在克利特島的文化內，已經存在了。女人的一對乳部被視為是美麗的，不可隱藏，婆娑奕出的古代女人雕刻物，是有力的證明，反而現在許多西方國家的沙灘，亦不許露乳，在這一方面，豈不是退步了很多嗎。（小兵）

七彩詩筒

「安居」之歎

詩：高景　圖：華生

飛車擄劫尋常見，
密室高樓枉設門。
最怕色狼逢狹路，
電梯處處有驚魂。

路上有飛車切賊，家裡閉門高臥亦會有賊突入。出門又防被賊威脅，迫使回家傾箱獻寶。電梯更被視為危險地帶。此是「賊世界」矣。

香港，文化沙漠？

雖然現在仍有人說香港是「文化沙漠」，其實這說法應該要修改了。當然香港說不上文化鼎盛，但不像「沙漠」這般貧乏，則可斷言。

目前香港在文化藝術創作方面仍然談不上有特別卓越的成就，但是它提供給市民的文化活動在近十年來却有長足進展。除了本地藝術家努力不懈地開拓這塊園地，香港人也有機會欣賞到從外地應聘到港的世界一流的藝術家的演出，豐富了人們的精神享受，同時在公餘消遣追求格調較高的藝術表演的人也日益增加。在東南亞地區而言，經常有文化活動的城市，香港也算是相當蓬勃的一個。今日香港的文化景象的確已不是沙漠那般荒蕪，至少它已鋪滿了點點嫩綠茁壯的幼苗了。

市政局轄下的大會堂無疑是香港文化活動的心臟，大會堂擁有一間一千五百個座位的音樂廳，音響設計達到國際水準。另有一間四百七十個座位的劇院，專供演出戲劇及電影，那套電影放映設備也是一流的。此外大會堂還設有美術博物館、圖書館、展覽廳、演講室等等。

另一個間歇性有藝術演出的地方是利舞台，每年藝術節的舞蹈和粵劇演出都在該院舉行。同時管理該院的某大娛樂機構間中也邀請本地或外來有份量的藝術家或團體在該院表演，所以是一般大會堂的音樂廳和劇院設備好，藝術團體音樂家租用演出的地方，所以租期排到緊密，尤其是音樂廳幾乎整年沒有一晚丟空過。在過去一年，本地的藝術家或團體租用大會堂舉辦了一百八十個音樂會和一百零九場戲劇演出。

往年還是半職業化的香港管弦樂團，也在大會堂演出十八個音樂會。今年全部轉為職業化後，決定擴大演出範圍，計劃全年推出不同類型的音樂會共四十多個，合共表演約八十場。

最值得稱道的是市政局每年與本地及外國文化機構聯合舉辦的普及音樂會或電影、戲劇表演節目。觀衆僅以一張電影票的消費，便可以欣賞質素較高的表演。尤其是學生更獲特別優待，學生票通常祇收一元，最多也不超過三元。

這種由市政局主辦的演出推廣本港文化活動中起着很大的作用，近年來的確吸引了不少青年人參觀高尚的文娛演出。在去年由本港藝術家擔任的音樂、戲劇和舞蹈表演就有二百次，參觀人數達十六萬五千人。

由市政局與英國文化委員會、歌德學院（西德對外文化機構）、法國文化協會或其他駐港領事館文化部門聯合邀請外國藝術家到港表演的音樂、芭蕾舞和戲劇，在去年也一共演出一百零二場。此外也有舉辦各國電影週類的節目。

由香港藝術節協會主辦的香港藝術節是每年香港一大文化盛事。藝術節通常在春季舉行，會期一月，節目多姿多采，包括各種類型的音樂、戲劇、舞蹈、展覽等，內容兼及中外藝術家的作品。藝術節已辦了兩屆，邀請過來港表演的，有芭蕾舞蹈家瑪歌芳婷，小提琴家曼奴軒、鋼琴家傅聰，男次中音歌唱家斯義桂和倫敦交響樂團，新日本交響樂團，澳洲雲梨交響樂團，維也納室樂團，非洲舞蹈團，印度古典舞蹈團，還有英國和丹麥的芭蕾舞團等。兩屆的觀衆都很擠擁，平均每場都有八九成門票沽出。

大會堂有兩間展覽廳，經常租與有關人士作書畫文物展覽。大會堂高座頂樓的美術博物館是本港的美術及古物收藏中心。該館最初祇收藏幾百件由遮打爵士和何東爵士等移送過來的藏品，經過十年發展，現在收藏頗豐，藏品以中國的書畫和古物為主，包括油畫、水彩畫、石印、雕刻等，包括陶器、古銅、玉石、漆器及刺繡等。另外還收集歷史圖片、人種誌資料、本港出土文物，本地及現代藝術品等。同時也着重搜求反映廣東藝術發展的書畫或其他藝術品。

美術博物館經常都把它本身的藏品，分門別類，輪流作定期性展出，也有借商本港的書畫收藏家借出珍藏佳作，舉辦風格各異的書畫展。近年展出的齊白石、張大千、畢加索等作品，都吸引不少人前往參觀。大約兩年前舉辦過的「香港今昔」照片展覽，更是雅俗共賞，參觀人數為歷屆之冠。

美術博物館間中與外國文化機構舉辦各種藝術品展覽。同時亦常配合專題，舉行講座及放映影片或幻燈片，幫助觀衆對展覽內容的認識。在過去一年，共有二十七萬九千人到美術博物館參觀，平均在開放期間，每天入場人數有九百人。

本港的文化活動正欣欣向榮，不少藝術團體正感地方不敷應用，每年有不少租用不到大會堂的向隅者，這惟有寄望於港島東區興建的第二個文化中心和市政局計劃在九龍設立的文化中心早日實現了。（千面鏡）

智力與體格都有遺傳性

東西

你的健康設備是由父母遺傳給你的，在父母的細胞裏含有遺傳因子，影響着你的成長，這些遺傳因子藏於染色體中。你從母體中得到二十四個染色體，從父體中也得到二十四個染色體。這遺傳因子是成雙數的，它們控制身體和行為特質的發展，那控制各對因子的稱為顯性因子。反之，對體質發展影響不大的因子稱為隱性因子。

體格的畸形以及身體不正常的發展，多少是受了上代的遺傳。有一種因子是導致額外的手指和腳趾的，也有一種因子造成低能，這些不良的因子多數是隱性的。

智力是遺傳的，但……不會發展至最高的境界，因此，一個智力高的人，不一定在他一生中有所成就，如果他的朋友比他更刻苦勤奮，反而會比他的成就更大。

遺傳是非常複雜的，但科學家相信，人種可以通過防止有缺陷的男女結合而改善。優良的遺傳無形中在你的健康銀行中存下了一個良好的開始，有了這個好的開始，在後天再加訓練，進境就比人迅速了。

……是不盡同的，即使同父母生的兄弟姊妹，健康的程度也因體格而異。有些人的健康表面看似不錯，工作也很活躍，能夠參加一切社交而成為一個忙人，但他却必須依賴藥物的支持。相反的，有些人不必靠藥物維持健康，但是工作却不怎麼起勁。從這點看來，遺傳對一個人的前途其實影響不大，有了良好的遺傳而不加以利用，照樣會被埋沒的。

印度的怪婚禮儀式

西方國家的人，不再着重傳統的婚儀，任何現代的青年，都有可能，却非常崇尚東方的儀式，也許這與他們的崇拜東方的哲學，禪學有關，最奇怪的是，澳洲有不少人，用一個印度教派的儀式來舉行婚禮。

這一批人在墨爾砵的北郊，在樹蔭下兩坐，看來似是舉行禪學的打座，或是印度人的教派聚會，其實一切都不是來自印度的儀式，而是很虔信仰一個印度的宗教，舉行安南達馬加式婚儀。

馬加教是一九五五年才在印度創立的，也可以說是一個非常新的教派，但是因為屬於東方的宗教派，很快流傳到澳洲來，信仰的不少，說得明白些，他們是一個東方的素食教派，生活過得清淡，提倡不吃肉。

舉行婚禮的是十九歲少年布倫特卡爾與芳齡十九的蘇芝娜柏特利小姐，婚儀由該教的僧人達馬巴拉主持，他是穿一件黃色袍的，他在新娘新郎面前，雙腳交叉打座，完全是東方的禪教人士的作風。

七十五位嘉賓包圍着他們，目擊這一對新人，互相交換花環，並在身上，而不是傳統式的交換戒指。大家又唱歌及在整個儀式中打座沉思，婚儀完畢不是開雞尾酒會，而是來一頓豐富的素食宴。

數天後，這一對新人還要舉行一次民間儀式的正式手續，才是合法，因為這個印度式的馬加教，尚未登記是澳洲的一個正式的宗教組織。他們的教派哲學是甚麼呢？有一個女教徒說：「我們做百千多的社會福利工作，盡力幫助需要我們助力的人。」（阿丁）

歐洲獨一無二汽車紀錄中心

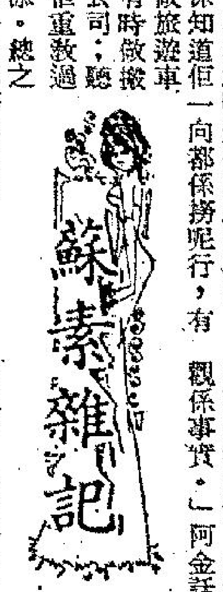
西德菲士堡在歐洲乃獨一無二的車輛紀錄中心。此中心採用電腦把二千一百萬輛汽車的情況記錄了下來。每一次車輛改換主人或在車輛工作必須修改。都被用錄音帶記錄起來，一旦要追查時必然會馬上可以找出來。

菲士堡也記錄各種車輛的體重，每天有二萬五千部車輛註冊。此電腦記錄也作車禍研究之用。

第二頁
一九七四：最新製作
世界文豪大仲馬名著六度搬上銀幕
三劍俠大顯神通
THE THREE MUSKETEERS
猛士驚人巨製
海運　百樂　下期盛大獻映
七十米厘攝製　空前絕後

的士聽講又翻身

蘇素雜記



好少機會見到阿金，佢肥咗，不過好黑，問佢係邊度「發財」？阿金話：「老友鬼鬼，你重蝦我。你都知嘅喇，而家舊車唔係邊處有得做，我瞓間車行仔都執咗咯。」

我根本唔知佢開過舊車行，祇係知道佢一向都係撈呢行，有時做旅遊車，有時做搬運公司，聽講佢重教過車添。總之，佢一向都撈得幾掂。

我避重就輕，問佢而家又撈乜嘢。

「都係嗰行喇，同朋友拖咗兩架的士。」

「又話的士加咗價，喺九龍呢方面唔好景？」我話：「係唔係你趁住低價做長綫嘅投資？」

「乜的士低價都敢講。」阿金話：「一個的士牌，一架二手油渣車，冇十二三萬你都唔好搞佢。」但講嘅價錢，我唔知眞定假，不過俾呢個數目嚇親就眞。佢話：「係咁，的士生意唔係好好撈？十幾萬投資，一分息都應該有過萬入息先至化算。」

「又冇咁好撈。不過而家九龍呢便嘅的士，生意漸漸恢復舊觀係事實。」阿金話：「拉勻嚟計，兩更車做二百蚊生意咁上下喇。」

「二百蚊生意，要除好多皮費，其實收入唔算好，點解又炒得咁高？」我問。

「雖然一架車連牌要十二三萬，但係不過拈四分一現銀出嚟，就可以拖車搵食，除咗同車行對分咁上下，重有一百蚊利潤，夠供車會有餘，將來甩得身，架車就係自己嘅，亦即係話剩到十萬八萬，去邊度搵。」阿金話。⑤④⑤

姨仔唔敢，酒店見面

老饕

我問姨仔曰：「我上來好唔好？」佢冇即刻答我，大概佢想落有困難，後來姨仔曰：「並非我唔想你上來，反正佢又出咗街。不過佢在香港有好多親戚朋友，會來搵我者。佢地華僑，你都知喇，比我地香港人守舊。倘若你上來我間房，啱啱俾佢地來到撞到，就有說話講矣。俾班八婆講多一句都唔好也。」

但卒之約我在樓下咖啡室見面。

傾一陣計，佢即話要上樓，因為佢要等一個電話也，但之丈夫打電話返來，同佢出去食晏，大概約咗的朋友親戚之類，我當然行份參加。我睇見姨仔慌失失之情形，已可睇出佢對於呢一件婚事，非常珍惜。我地兩個人之關係，在香港好多人知道，但在加拿大則冇乜人知。無謂再攪落去，因為我地兩個人均無撮合之可能。我亦應替姨仔歡喜，佢似乎已經搵到甚好之歸宿。

臨走之時，佢曰：「我打電話俾家姊，過幾日約你地食一餐飯。」唔駛講，呢一餐飯實要由我出銀紙矣。近來好少出去食嘢，因為消費的確係太貴。蒸一條魚，講話要百幾銀。現在買游水魚要以每兩計，將來以每一錢計，亦有此可能。

不過近來蝦蟹平咗好多，以前香港蝦艇之蝦，全部靠款，貿去日本，因為個邊值錢也。在香港，想食一碟新鮮蝦，要講幾十蚊方有得食。不過我聽聞話日本現已向泰國南越等辦蝦矣，唔來香港，因為香港之價錢太貴也。其實香港之蝦艇漁船，亦係要去到海南島東京灣，方有所獲。現在最難做者就係個的不能出大海之細漁船仔，佢地祇能去汕尾及珠江口附近捕魚，俾大陸之共產黨之細漁船仔，佢地無利可圖。連船上所裝之機器，亦加以限制，因為若裝美國油渣機，行得快，共產黨之巡邏艇追唔到也。

其實所謂巡邏艇，祇不過係用木船改裝者，我聽見守香港仔之伙記話，佢自當地漁民聽番來，話有幾隻巡邏艇所裝之油渣機，乃係拉咗香港漁船，藉以拆去佢地之油渣機而移裝者，是否屬實，則不得而知矣。不過佢地漁民消息靈通，好多時我地亦要靠個班漁民供給消息。

姨仔走咗之後我獨自再飲一杯咖啡。佢走之時，曾迴頭數次望我，且在行出門口之時，方急急腳行開，離情別意，溢於言表。但係我無謂再同佢接觸得太多，以免引起一段舊情也。

睇吓個錶，方知已成兩點。我連晏都唔食，就即刻趕返差舘，因爲聽聞最近因改組之關係，好多人會調動。照我自己諗，最好就係跟番沙展，大家咁熟，容易做嘢也。雖然話跟邊個都係做一樣之工夫，但係大家熟就容易講矣。⑩⑥⑩

降龍珠

東方玉著

祇聽上官相大笑道：「卜兄認為那顆『降龍珠』是兄弟所有的麼？」

卜元慶陰沉的道：「降龍珠是我們結盟信物，當日除了我們四人，還有八大使者，也同樣獲賜此珠，兄弟怎會懷疑到上官兄頭上來了？」

說到這裏，口中輕咳一聲，接道：「祇是那姓卓的到了西天目，又忽然失去蹤影，實在有些奇怪，因此前來向上官兄求助。」

上官相大笑道：「別說卜兄持有『竹籠符』，兄弟自當遵令行事，就是卜兄梢個『口』來，兄弟也無不遵辦。」

卜元慶陰笑道：「好說、好說。」

上官相雙眉微攏，說道：「卜兄三位令徒既然看到卓大俠令郎進入幻住庵，那可能仍留在庵中了。」

卜元慶搖頭道：「幻住庵那個老尼姑，生性怪僻，上官兄總該知道她立下的規矩，離她幻住庵半里之內，不准江湖人進去，幻住庵中，不准男子跨入一步，那小子決不可能留在庵中。」

上官相道：「、、卜兄說的也是，那麼依兄卜的看法，他會到那裡去了呢？」

卜元慶道：「這就很難說了，也許他發現有人跟踪，悄悄從後山走了，也許遇上他父執故舊，在什麼地方就了下來，亦未可知。」說到這裡，忽然起身道：「深夜造訪，兄弟告辭了。」

上官相跟着站起道：「卜兄難得來，到了寒舍，兄弟怎麼也該……」

卜元慶不待他說下去，連連拱手道：「不了，上官兄盛情心領，兄弟須得走了。」一舉步朝外行去。

上官相跟着他身後，一路送了出去。

卓玉祥心中暗道：「這位上官前輩和北煞卜元慶，看來交誼極深，尤其他們口中的『龍頭』，身份似是更高，那顆『降龍珠』，又是他們結盟信物，『龍頭』聽到自己下山，居然還發下『竹籠符』找尋自己下落……」

想到此處，心頭不覺驀然一懍，忖道：「莫非他們『龍頭』和自己父親之死有關……」

方依依伸手關起了壁間小窗，放下簾幕。

過沒多久，上官相已經回了進來，雙眉微攏，問道：「你們都聽見了？」

卓玉祥點點頭道：「卜元慶是找晚輩來的。」⑭⑩

和着淚水咽下

郭永根是韻思在中學裏的同學，是個品學兼優的模範學生。當年，韻思的美麗，早成為同學們共同的目標，他們把她稱為校花，其中較急進的，都公開向她追求，而比較內向的也對她暗裏獻殷勤。郭永根就是屬於後者。

曾經有過一段時間，郭永根和韻思獲得較多的接近機會，那是因為郭永根在班裡的成績最好，她請他幫忙溫習功課。那時，她的確是對他有好感的，但這種好感祇是出於敬重，他們甚至沒有談過一句逾越友誼關係的說話。

到了後來，韻思看上了高她兩班，在學界體壇上出風頭的威廉。韻思記得，當郭永根聽到這個消息時，她曾親眼見他流過眼淚！

那恍惚已經是很久以前的事了。如果不是為了今天晚上的心情反覆變幻，她早就忘記郭永根了……。可是為甚麼一直不是她來呢？

韻思眞正地感到傷心，有生以來，她從沒有像現在這樣。可是，在她還是那麼年輕時，命運就帶來了幾點的轉變，

得像夜半的天空，但她向來有如掛在夜空當中的月亮，旁邊有數不清的星星，向她眨着眼

多久？……她無論如何提不出一個答案！

最後，她從抽屜裏撿出了幾片安眠藥，和着淚水一同咽下肚裏去。

星沉

美曉

三十：伯伯死了！

五月初，折磨幾萬顆小心靈的升中試終於如期來臨，祇是幾個鐘頭的事，便決定了以後幾年的中學命運，也決定了不少小學畢業生的升學與就業。

考完之後我也懶得再去想它，反正已經盡了力，這一年來沒有人過問我的功課，我祇有自己督促自己。

雖然對這次升中試有把握，我還是於試後到處找學校，做事保險些總是好的。

白天通處跑，五月的太陽照射下，那種滋味也不是好受的，如上試後重擔放下了，心情輕鬆不少，夜裡特別好睡。

一天晚上，睡得正甜，却被爸搖醒。

爸打烊回來已是深夜一時，平時總是盡量小心不吵醒我的，更何況特別搖醒我？

「小蘭，明天去看看瑞芳姐。」爸的聲調出奇的低沉。

「瑞芳姐下星期開始會考，我們約好考完再見面。」驀的我想起一定有特別事發生了：「有甚麼事啦？」

「伯伯死了！腦溢血，來得很突然。」我全身像觸電似的跳起來，睡意全消了。

「眞的？」多不可想像！

「眞的。」爸肯定的回答。

模特兒姿勢進步

通天跑街　水激

隨着時代的進展，一切事物日新月異，乃正常演變的規律，任何阻力無可歇止事物的進步。就拿「性」方面來說，若然有人還是抱殘守缺，用幾年前的老眼光來看嶄新的「性風」，一定搖頭嘆息，高呼「世風日下」了。

記得十餘年前的電影，稍有暴露鏡頭，則嘆為觀止，賣座持盛，遠者以一部「春情艷舞」為例，幾個舞孃以無上裝出現（乳峯尚貼上裝飾物以遮掩），居然擠爆戲院，連滿一個月有奇。如現時重演該片，勢必認為「小兒科」，毫無睇頭矣。這證明人類對「色情」的「觀點與角度」，跟着潮流而大有改變，我叨嘮這番老生常談，由於翻閱幾本近期的外國「成人畫刊」所引起的感觸。

這類畫刊，我雖看不懂「鷄腸」文，但女性胴體照片，係男人都中意欣賞，除非有嚴重同性戀嗜癖者例外耳，因此以前我也常常在報攤上買幾本回家，元龍高臥時翻閱一輪，勝過吞服安眠藥，不特促進惡睡，且帶予我不少綺旎春夢，那時距今不過一載，縱然鹹味最足的著名畫刊，亦裸的模特兒要賜所謂「纖毫畢現」，仍然欠奉的，祇說得上「美的表現」，包括曲綫、姿勢、容貌等等。這些畫刊經我積累下來，堆叠盈丈，我的斗室僅容渡宿，床底下就是我的「圖書室」，漸漸亦告爆棚，是以我不敢繼續購閱了，而且反正看來看去的「一番鬼夏娃」，都大同小異，充其量祇有妍媸肥瘦之別，至於精彩焦點部分（一雙肉彈），多看也覺乏味。

今日重睹「新嘢」，確係括目相看矣，畫刊名堂仍舊，內容却「突飛猛進」，架舍唔同矣，最顯著的進步，就是女性模特兒的上鏡姿勢完全「大解放」，相競縱示萋萋纖毫之茂盛，更有張腿挺臀，公開展覽「生育之門」，大概表示並非「牛腩猪潤」為榮吧，男性模特兒亦不示弱，均赤條條正身相對，毫不掩飾其「吊兒郎當」的醜陋地帶，幸而尚存若干「敦厚」作風，彼等忍着性子，不致昂頭堅挺」上鏡，以「性風」之神迷凌厲，這點「敦厚」的消失，相信為期不會太遠了。我是滾紅綠的莫男子，看到這些圖照，覺其美，但血氣方剛的「青頭仔」化幾元買一本回家偷偷地睇，後果又會怎樣？⑤⑨⑦

這一回：金魚缸可扭轉命運

眾生相　千里眼

老吳一生做事，都未能稱心如意，他做了廿多年買賣，從沒有賺過甚麼大錢，而且，他所交上的運氣，却是壞的比好的多。

這幾年來，老吳的生意更加不好了，他所經營的生意，全都為此而倒下來，使他的經濟環境，越來越陷入不景之階段。

老吳的老婆，也為了老吳的經濟越來越差，而表不安份，前幾個月，老吳的老婆還帶着兩個兒女走了，據說是去改嫁別人。

剩下來的老吳，眞是境況堪憐，不知如何是好？惟有咬緊牙根去面對現實。

那天，老吳還沒起床，就被一陣吵耳的聲音弄醒，他張眼一看，才知道是收租人來了。收租人對他表示，他欠了六個月的房租，可不能再拖下去，叫他及早另找地方搬出去，省得這筆債越拖越長。

老吳聽了，也以為然，答應在一個星期之內，搬到別處去，同時，也把這兒的傢俬，送與收租人。

一個星期後，老吳搬家了，搬到一個地方去，租了一個房間居住，而這個房間，面積也很小，除了可以安放一張單人床之外，就沒有一空餘的位置，可以放置甚麼，那個包租人，還是不易相與之女人，看見老吳房裡擺滿是雜物，就不客氣叫他搬走。

老吳說道：「我也是這樣想，不過，你也要給我一些時間，才能把這些雜物搬走的。」

其實，老吳是捨不得放棄這些雜物，特別是那個養了金魚的金魚缸，他視為至寶一樣，包租人却認為，這個金魚缸放在房裡，很不順眼，堅持要他拿走。

老吳沒法，祇好答應，拿了那缸金魚出門了。

他走了一段路，走到一間賣茶葉的店舖，停了下來，就和那店裏的夥伴聊天。

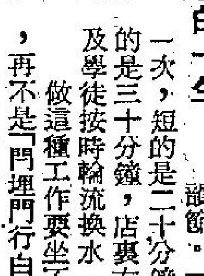
夥伴說道：「昨天我們的掌櫃先生死了，今天，那個小斯又病了，忙得我好辛苦。」

老吳訝道：「為甚麼呢？前幾天，你們那個掌櫃先生，不是活生生的沒有病嗎？為甚麼會突然死去？」

「我也不知道，他病了十小時也不夠，就死了，死得不明不白。」

刀剪涕淚的一生

「焗面」的時光



對付客人的挑誘，我有三個原則，第一，不要讓客人知道我的家庭狀況，第二，多聽少問，永不問有關客人私己的事，第三，嚴拒客人任何約會。

從前理髮店都以剪髮、剃鬚、洗頭做三部曲，按摩只在面部，沒有今天的「電腳」之類。那時廣州有一套「焗面」的方式，也就是今天香港女子理髮店「電面」的先河。由「電面」演變到「電腳」是另一回事了。世界眞是變得離奇。

「焗面」是我認為一個要特別小心對付的時光。祇有在這時，客人那一把口才有更多說話的機會。因為，客人在剃鬚時絕不容易開口胡扯，他對面那上把刀子總要害怕。剪髮時，雖可開口說些不三不四的話，我祇要貫注全神在他的頭上，剪了又剪，就可閉口不答，但「焗面」就不同了。所謂「焗面」，就是用熱水盪毛巾，酒些花露水，敷在客人上面，然後把雙掌合起來，向客人額上輕敲或重打，毛巾涼了又換過另一條，客人當然有很舒服的享受，我們的敲打要講究輕重，敲出的聲音要有韻節。「焗」一次，短的是二十分鐘，長的是三十分鐘，店裏有僱婦及學徒按時輪流換水。

做這種工作要坐不要立，再不是「門埋門行白雲山」了。幹我們這一行不祇「心、手、眼」俱到，辛苦了雙手還要辛苦雙腳，做一個頭要站四、五十分鐘，還要不停地來回走動，一天做十多個頭就得走幾十里路，這段「門埋門行白雲山」，做上三、五年，會使本來很美的腳跟變得不美，往往顯得臃腫。但做「焗面」却有櫈子可坐，客人仰臥在理髮的椅子上，我們就在他的頭部前面工作，可坐在一張木櫈歇腳，客人如要和我們「談心」，這時最方便。⑩⑦

談到藥

情藥　南宮博著

「這樣，我就和他好了！」

「是的——我該死——」她並未眞的老實說，她和易人之間的關係，不是如此簡單的。但是，她祇能說謊，雖然她在公堂上所說和此時不同，但是，由於全案已有了變化，她以為說說謊也不妨事的了。

於是，西太后哦了一聲，為一種媚藥而心動着，再詢問：

「那藥使你覺得如何呢？」

「那藥酒喝了下去，我就想男人……」

「啊！那樣麼，這個弄藥酒的人就眞該死了！」西太后聽了有些恍忽了。

「老佛爺，那個男人已經死了！」

「嗯，藥店老板，我知道的——對了，那藥酒男人喝了呢？」她要問的，實在是這一句。

「男人喝了一下，很狂，像狂人像牛……」小白菜是聰明的，她從西太后的口氣中聽出了這位太后的興趣所在，因此，她毫無顧忌地說了出來。

西太后默然，對於這樣的事，她不能心動的，她並非眞正老啊！

隔了一些時，西太后又問：

「你地這藥酒也給別的男人吃了？」

這使小白菜很不容易回答，吃吃地說：

「我有一——我給我老公喝……」

「你老公喝了也一樣有效嗎？」

「是的——一樣……」

「別人呢？」西太后問出，有了后之尊，一再問一名平民下賤的女人的男女關係，對自己的身份總是很不適宜的。

小白菜有她應世的世故和聰明，她也覺得這問題不能再談下去了，忽然起身，跪下頭，向西太后叩頭，用哀哀切切的聲音說：

「老佛爺，民婦是一失足成千古恨，那藥酒害了我，民婦的漢子，工作很勞苦，要磨豆腐，做一天，回來吃了藥酒，又沒好睡，可能是這樣得了病，他本來又有流火……」

「那不與你相干的！祇要不是你謀殺，他生病死，你就沒有罪的，那些官員胡亂審判，該死——還有，你也不該誣攀楊乃武呀！你爲甚麼要攀上楊乃武呢？」西太后轉而移向問題⑩⑤

欲望香車

諸葛青雲著　余丹青插圖

杜少恆連連點首道：「我會謹記在心中的，文姑娘請說。」

文眞貞正容說道：「有關督救命當，奪夫人，以及令公的事，不論杜大俠你增強武功的結果，能否完成此一目的，本車主都絕對負責代為完成，甚至于也可能單獨代為進行此一任務，不過……」

略為一頓話鋒，才娓娓地接道：「杜大俠也明白，天一門是一個神秘的新興組織，到目前為止，對于一門的門主是誰，其總舵設于何處，江湖中還不曾有人知道，所以，這任務進行起來，可不是短期內所能圓滿達成的，杜大俠可不能限定時間。」

「這一點，我明白，但我請貴車主儘速進行就是。」

「那是當然！本車主之所以要這麼說，也決非藉口拖延，以圖卸責。」

「那我就放心了。」

「關於增強武功一節，杜大俠是否還記得，天一門主那位二夫人公冶十二娘所說過的話？」

杜少恆微微一怔，道：「文姑娘能否先提個醒兒？」

文眞貞道：「公冶十二娘曾經說過，她說你杜大俠的武功，目前頂多祇能算是一個三流角色……」

杜少恆截口苦笑道：「這些，我當然記得。」

一〇四

持平之論。」

杜少恆又苦笑了一下，道：「我本人也同意公冶十二娘的那種說法……」

「這就行了。杜大俠是大行家，當知道，一個人對于武功方面的成就，天賦、福緣，與勤修苦練，是不可或缺的三項要素？」

「這個，我同意……」

「以杜大俠本身的條件，以及目前武林中的武功水準來說，即使本車主盡最大的力量，來增強你的武功，恐怕也難以擠身于當今頂尖兒高手之列。」

杜少恆顯得有點失望地道：「聽文姑娘這語氣，似乎也不是決不可能。」

文眞貞點點頭道：「是的，這也算得上是謀事在人，成事在天。」

杜少恆輕輕一嘆道：「那也不要緊，祇要貴車主能記得自己的諾言，全心全力進行就行了。」

「那是當然！那是當然！」

「文姑娘還有甚麼吩咐嗎？」

文眞貞嬌笑道：「吩咐是不敢，話却還有幾句，也是提醒杜大俠牢記心頭的幾句。」

「在下正恭聆着。」

「杜大俠當知道，天下沒有不勞而獲的收穫，俗語說得好：種瓜得瓜，種豆得豆，又說，欲知前世因，今生受者是，欲知來世果，今生作者是，杜大俠生活體驗比我豐富得多，也同意這些說法嗎？」⑩⑩④

電視播音節目

香港電台
一：〇〇 粵語新聞
一〇 粵曲
三〇 四百碼的聯想
二：〇〇 點唱節目
三：〇〇 新聞報告
〇五 縱横談
四：〇〇 笑林新記
三〇 「惡作劇」
五：〇〇 時代曲
三〇 交通情況報導
四五 本台錄音粵曲
六：〇〇 粵語新聞
電影「花木蘭」插曲
七：〇〇 粵語新聞
閒話香港綜合性節目
八：〇〇 新聞報告
一〇 古今中外問答
三〇 廣劇「點偵自」
十：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 轉播夜總會歌唱節目
十一：〇〇 新聞報告及天氣報告
一〇 男歡女愛
三〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
二：〇〇 播音完畢

商業第一台
十二：〇〇 新聞簡報
港九時事
三〇 時代曲
一：〇〇 新聞報告
一五 人海傳奇
二：〇〇 口琴講座
三〇 粵劇精選
五：〇〇 傳統劇目世界
六：〇〇 新聞簡報
三〇 歌藝春秋
七：〇〇 讀者文摘
三〇 粵曲點唱
八：〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 報告各場賽狗結果及派彩
一：〇〇 全日廣播完畢

商業第二台
十二：〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一：〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
三〇 兒童節目
二：〇〇 年青人時間
四：〇〇 新聞報告
續播年青人時間
六：〇〇 粵語新聞
星期日特輯
七：〇〇 安全島
八：〇〇 新聞報告
〇五 社團專曲
十：〇〇 新聞簡報
引人入勝
十二：〇〇 新聞報告
天氣報告
子夜曲

麗的電視中文台
十二：三〇 盧峯七日（本週新聞大事）
四〇 「龍虎遊俠」片集
一：三〇 世界新聞及天氣報告
四五 粵語長片「恩怨情天」南紅、周聰主演
三：二五 新聞及節目簡報
三〇 馬騮精之盤絲洞及火焰山
五：〇〇 留學指南
三〇 新聞及節目簡報
三五 花花世界「相見好同住難」
六：〇〇 衛生與健康
三〇 亡命天涯
三五 「神威勇探」片集
八：四五 週日劇場
九：四五 紅燈記
十一：二五 最後新聞報告
三〇 鐵血忠魂
十二：〇〇 完播曲

無綫電視翡翠台
十二：二五 午間新聞
三〇 電視劇場「積善之家」
一：三〇 七彩「蛛絲馬跡」片集
三五 粵語長片「慾海遺珠」由白碧、江一帆、朱丹主演
三：二五 七彩「歌舞良宵」
三五 新聞簡報
四：〇〇 七彩「卡通片」
三五 七彩「彩色世界」片集
四〇 七彩「膽小鬼」卡通片集
六：〇〇 七彩「未來世界」片集
三〇 七彩「父子情深」片集
七：〇〇 七彩「節奏」
三〇 實地播映七彩新聞及天氣報導
三五 七彩「新聞特寫」
八：〇〇 七彩「有上有落」
三〇 七彩「趣怪天堂」
九：〇〇 七彩名片精選「敢死突擊戰」由米高堅、奇里夫羅拔遜主演
十一：三〇 衛星實地轉播七彩「一九七四年度世界盃」

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721
動人肺腑 今天五場
歐洲影展榮獲最佳男主角金像獎巨片
鐵牛傳
金冠明天早場：兒女國

新都·華盛頓·英京
今請早 哥倫比亞不朽巨片 老幼咸宜
比天方夜談更有趣 比阿拉丁神燈更精彩
基榮 馬遼 主演
伏妖神燈 一〇一夜

總統·國賓·域多利·國華
今請早 霹靂·火龍 心狠手辣 急先鋒
急先鋒滅惡罪 先撲罪！
郎利曼·大衛沙比合演
域多利明早：朋友妻

海運·百樂 H702412 K678091
第二週映
十二點三 兩點半 五點二 七點半 九點九
老千 計狀 元才
榮獲本年七項金像獎
保羅紐曼 羅拔烈福 羅拔蕭 特藝七彩
海運午夜場：東瀛金瓶梅

新華·東方·新聲
狂滿今仍四場請早
伊莉莎白泰萊 李察波頓 力士哈里遜 合演
埃及妖后
陣容場面空前絕後！百看不厭
新華十一點午夜場映 天堂
新聲 決死雄師

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
虎虎虎偷襲珍珠港
香港小教父
虎辮子 鄭佩佩主演

金門·寶聲
今天四場 武俠影后鄭佩佩之衛晃作品 虎辮子
今天五場 史提夫麥昆 德斯汀荷夫曼 巴比龍

國寶 K208917 油麻地 K849612
今天五場 虎辮子
注意不日映 大蛟龍 李小龍 丁珮

翡翠·李活·金洲·荷里活·黃亞洲·好景
今天全日禮拜五場
七金屍 中英合作恐怖片

明珠·倫敦
空前絕後 觀眾異口同聲稱讚
華納影片公司榮譽出品
中西影評·大讚特讚
驅魔人 THE EXORCIST
十六歲以下觀眾恕不招待

京都·凱聲
第二週映 今天五場
老千 計狀 元才
慶祝爆滿再度記錄！

豪華·文華·京華·快樂
一九七四年世界影壇最大貢獻！
昂然進入第二週
巴比龍 PAPILLON 史提夫麥昆 德斯汀荷夫曼
快樂獨家午夜場仍映：巴比龍
豪華·文華今午夜場再度：大蛟龍

皇后·麗聲·皇都
今天五場 嘉禾貢獻最佳影片
武俠影后鄭佩佩之衛晃作品
虎辮子
翻騰撲跌眞功夫！外奇心神怡！
麗聲午夜場：大蛟龍

第二週映 全線五場
恒生出品世界水準的國語片
香港小教父
太安今選映：至尊寶

沒有植物的綠洲

格陵蘭

格陵蘭（GREENLAND）的意思是「綠色的陸地」（另一譯音「貝士蘭」），這其實是名不副實的。得名的由來，據說是在公元十世紀時，有個海盜來到那裏，發現南部一個山谷中有方圓不到一公里的一塊水草地，回去歐洲之後吹噓他在北極圈裏發現「綠色的土地」，這個名字於是便傳開了。其實，格陵蘭到處冰川崢嶸，原野是白茫茫一片的，那裏的風光。

格陵蘭是世界第一大島，面積為八十四萬餘平方英里，人口只有四萬八千餘，平均每一百平方英里才有五十一人，人口密度之低，居世界之冠。格陵蘭有三份之二的土地是在北極圈裏，它的北端是世界上陸地距北極極心最近的地方，全島到處冰天雪地，有着奇異的北極冰層，最厚的達到三千四百多公尺，平均厚度為一點五公里（注意，是公里而不是公尺）。島上覆蓋着的冰層如果全部融化，整個地球的海水水位就會升高六點五公尺，歐洲首先就要發生海潮侵入陸地的大災害！

格陵蘭內陸的冰山，把一座座巨大的冰塊傾瀉入海，形成了許多在海上浮動的冰山。有的冰山露出海面，高達幾十至一百公尺，在陽光照射之下，與海水相映，反射出翡翠般的光澤，整座冰山顯得晶瑩璀璨，美麗異常。

冰山上那些由成千上萬年的積雪變成的冰塊，被稱為「萬年冰」。冰內含有大量汽泡，把一小塊「萬年冰」放入飲料裏，會發出像煎炸東西般的聲音。這種「萬年冰」純淨非常。近年，格陵蘭向美國輸出不少「萬年冰」，由於美國食水受到污染，所以格陵蘭「萬年冰」成為美國人很歡迎的一種冷飲配料。

整個格陵蘭，只有在周圍沿海的一條狹窄地區沒有冰雪，稱為無冰區，最大的無冰區不是在南部，而是在氣候酷寒的北部培里蘭持地區。那裏由於氣候乾燥，有一片沙漠，被人叫做「北案撒哈拉」。格陵蘭南部一些深山狹谷中有少量低矮的樹叢和草地，其中只有一處生長了幾株白樺樹，有人稱之為格陵蘭「唯一的森林」。

由於地理位置的關係，格陵蘭許多地方都是半年白晝，半年黑夜。在距離北極極心最近的島上北端，夏天有五個多月太陽不落，到冬天，太陽在十月中旬落下以後，直到來年三四月方才升起。

島上的居民，有四萬多人是格陵蘭人——他們大部份是愛斯基摩人和歐洲人結合的後裔，另外有八千丹麥人，住居在東部和北部的純血統愛斯基摩人，是黃種人。相貌與華人及日本人有點相似。進入近代以來，格陵蘭人的生活也起了不小的變化。

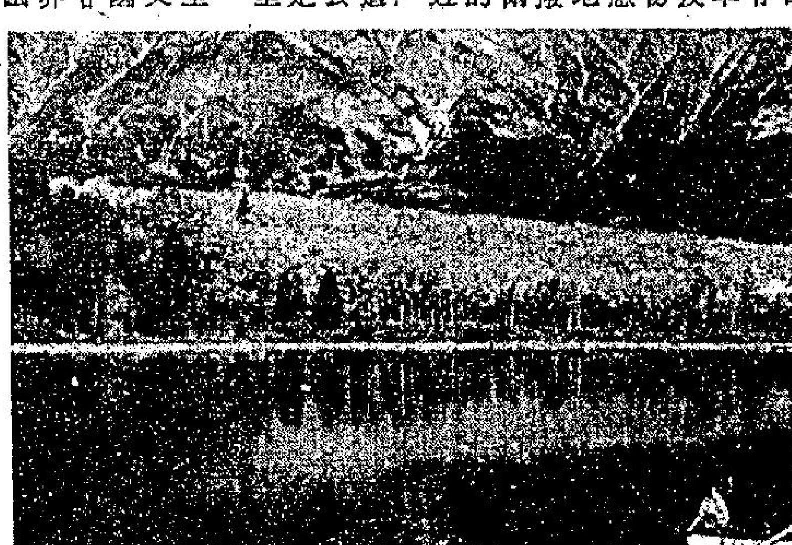
格陵蘭人有三分之一從事漁業。他們現在已用摩托漁船代替海豹皮船進行捕魚，主要是在近海捕撈，每年漁獲量約三四萬噸。而蘇聯和西方國家的漁船在格陵蘭四圍海域每年的捕魚量卻達四五十萬噸。因此，格陵蘭人很同情第三世界國家提出的擴大領海和捕魚區的主張。現在，格陵蘭人捕到的魚蝦，幾乎全部加工出口，沿海一帶已建立了幾十間魚產品加工廠。另外，在戈特荷普等四個不凍港裏，還建立了船舶修理廠。格陵蘭人已開始用氣輪和直升機來做交通工具，逐步代替昔日的狗拉雪橇。

格陵蘭的地下資源十分豐富，現已查明的有石油、天然氣、銅、鐵、鈾、鈦、鉛、水晶、寶石、石墨等礦藏，其中有一些是貴重金屬和稀有金屬。在南部一個大鈾礦，蘊藏量達二十萬噸。它的一個鋁鐵礦，屬於世界上最大的鋁鐵礦床之一，現在已經勘探和開發的，還僅有限於沿海不凍地帶和海底的資源。至於厚厚冰層覆蓋着的內陸凍土下面藏儲着甚麼寶，現在還是個謎；將來科學發展，解決了通過二三千公尺的冰層去勘探地下資源的技術難題之後，謎底就可以揭開。不過，僅是埋藏在不凍地帶和海底的資源，就足夠格陵蘭人長期去開發了。

近年歐洲的緊張的國際關係，也影響到格陵蘭的平靜氣氛，蘇聯潛艇近來不時出沒於格陵蘭東面和南面的海域。美國和北大西洋公約組織在格陵蘭建立了防導彈的警報系統；美國還在距離蘇聯較近的格陵蘭北部的杜拉地區修築了B——五二型轟炸機的機場。這些，都使格陵蘭人感到不安。

·圖為蘇格蘭陵地理形勢圖·

加拿大的國家公園



當本港旅行團到達加拿大之後，必不會缺少的遊覽節目，是至少參觀其中一座國家公園。加拿大的國家公園是最美麗，但是還準備多建卅座新的國家公園，供本地及海外來觀光的人欣賞。

沿着太平洋以迄大西洋的海岸，加拿大已有了廿九間國家公園了。這些公園的一向用意是保存着加拿大的最卓越的風景區，及維持野生動植物在一個天然狀態，第一個保留地，是一八八五年撥出的，是在阿爾拔達省的班夫附近的一個熱溫泉附近。此後，迄至一九六八年，建造了十八個國家公園，最少面積是一平方英里不及，最大的超過一萬七千平方英里。過去六年，又多建造了六座國家公園，共計廿九座，成為世界上最多國立公園的國家。

在六十年代的中期，加拿大人開始認識城市人的簡單生活是枯燥無味的，開始走向戶外，尋求寧靜，去參觀國家公園的人，由一九六二年的五百萬人，增至一九七二年達一千五百萬人，加拿大政府有見及此，已決定在未來的卅年，至少再建卅座新的國家公園。

到了加拿大的遊客，如果要去觀光某一些國家公園，並非難事，因為這個國家的交通是四通八達，無遠弗屆的。每一處公園都有它的特色，不但是我們僅見的一些花草，例如在尤康西南角的克路恩國家公園，有着加拿大的最高山峯，盧根山高達一萬九千八百五十英尺，而且有世界最大的非北極的冰河系統，堪稱是旅遊的罕見奇觀了。在愛蒙頓西北六百五十航空里的納漢尼公園，有着加拿大最急的湍流納漢尼河，其他的奇景是派珍尼亞瀑布，比耳熟能詳的尼加拉瓜瀑布高兩倍，這兒又有許多洞穴及硫磺溫泉。

位置在巴芬島的甘巴命半島上的國家公園，是加拿大第一座在北極圈之上的公園，大山有許多奇景，而又被班尼冰帽所控制着。這個公園在魁北克省滿地可東北約五百航空里。

加拿大南面，在安大略省的溫涉園，是比利角國家公園，也是加拿大最南面的內陸點，是一處鳥雀遷移地，愛好觀鳥的人不會失望。

然後是在阿爾拔達省的賈夫公園，有洛基山脈的山脊，明尼吐巴省的騎馬山國家公園，一大片常綠樹森林，水面如鏡的大湖與許多野生動物。魁北克省的羅倫遜山，有梅里士國家公園，二百一十六英里的面積的濃密森林，有五十多個美麗的湖。

在紹芬蘭的持利諾瓦國家公園，有參差不齊的海岸線，與內陸的平原及濃密叢林，大異其趣。

這不過是第一部份例子而已，國家公園內的天然資源是要加以愛護的，但是要在急流釣魚是可以的，在加拿大國家公園觀光的遊客不少，公園的管理員負責照料他們的安全，以確保一切拯救行動亦有準備。觀光加拿大的國家公園不失望。

·小兵·

寶島的十月

十月，在台灣來說：是一個美麗的月份。「光輝的十月」會吸引着數以萬計的歸僑和外地遊客。

旅行團的遊覽指針緊密地指向目的地——台灣。各旅遊人士也整裝待發，選擇合適的旅行團參加，或個人探親獨自辦理入口證的正是時候了。

通常，到台遊玩的旅客，若參加旅行團體的都不用為食宿問題操心，入境証也可不必自辦，祇要多繳二百元手續費。但以探親為名的旅客個人辦入境証的，必定要台灣方面有相熟的人作擔保，然後到本港的華僑旅運社理申請。證件普遍經三星期便發出，特殊情形則例外。若有疑問，可逕自撥電到華僑旅運社查詢。電話號碼：H二三七七五七或H二四八一零二。

誰都知道台灣十月的迷人處，一連串的節目，帶給全國人民歡樂氣氛。十月十日是偉大的國慶紀念日，舉國歡騰，全世界各地華僑於此月回國參加慶典，台北的街道上族擁着水洩不通的遊人，光輝燦爛的雙十標誌比比皆是。莊嚴的青天白日旗隨風飄揚，配合着種種式式的民間藝術表演。深感人民生活幸福，士氣高亢，一種快樂的激動使人熱淚盈眶。

每年國慶的晚上，總統府燈飾輝煌，照耀如同白晝，夜遊市民，手提照相機，拍攝許多珍貴值得留念的鏡頭，而七彩繽紛的煙花，綻開了國民愉快的心情。

國慶的歡樂未塌，跟着而來的就是十月廿一日的「華僑節」二千多萬的同歸僑胞，正展開盛大的慶祝項目。這天雲集於台北召開代表大會，他們來自不同的遠方，此時相會，離情互訴，喜悅和辛酸流露在風塵僕僕的面上，他們不遠千里乘程返國，愛國的精神是無可置疑的。

十月廿五日，是台灣光復紀念日，台灣——這個從艱苦掙扎成長的孩子，現在已變成堅強的巨人。台灣曾經過五十年的日本軍閥統治，終於在二十八年前的這一天，重歸中國的懷抱，最近二十多年，國民生活水準普遍提高，不論政治、教育、工商業比前進步，與光復前的情形大有天淵之別。因此國民都熱烈慶祝互勉，朝更高的目標邁進。

十月卅一日，是總統華誕。近年祖國推行節約運動，提醒國民仍須克苦自勵，發成居安不忘危的良好風氣，所以蔣總統以身為表率，誕辰並不大設筵席，不作豪華化費，只舉行簡單慶祝。着重對國民反共復國的勉勵，全國軍民和海外的華僑的無比愉快的心情，恭賀總統華誕。

十月回台才能真正體會民生真貌，才能認識偉大，心靈感動萬千。況且十月正是旅行季節（台灣剛過去了南夏）氣候良好，氣溫變化不大。寄語今年十月回國觀光者，祖國秀麗風光，可用照相機捕捉，然而，祖國偉大精神，就非要用心靈去復印不可了。

·復心·

非洲古國衣索匹亞

最近發生軍事政變的衣索匹亞，是非洲的文明古國，它位于非洲東部，北臨紅海，東與索馬里接壤，南與肯尼亞相連，西與蘇丹交界，面積廣達一百二十三萬平方公里，人口約有二千五百餘萬，首都亞的斯亞貝巴。

衣索匹亞是個以農為主的國家，境內生長着各種的農作物。其中有一種糧食作物——堤夫，是該國的特產，堤夫是草本植物，它的籽粒很小，一百粒小麥的重量等于一萬二千五百粒堤夫。堤夫之單位面積產量最高，每公頃能產一千一百六十公尺至一千二百三十公尺。衣索匹亞以它為主食，其產量佔全國穀物產量的一半以上。

食用蕉是一種類似香蕉的植物，也叫做「假香蕉」，它原生長在衣索匹亞和蘇丹及東非大湖區的某些地方。現已被衣索匹亞作為糧食作物來種植。此種食用蕉的食用部份並非是它的果實，而是植物本身，尤其是它的莖和嫩葉，煮熟了就當為蔬菜，或者搗爛、窖藏、發酵起來，可製成一種「麵包」。

衣索匹亞的手工業很發達，尤其是編織品更加出色。以前，人們皆用本地生產的棉布和絲綢縫製衣服。此種衣料的圖案非常美麗，價錢也很貴，現在只有貴族們才買得起，普通人都改用廉價的進口棉織布料或家織的土布來縫製衣服。居民都喜歡穿自己民族服裝，男人的服裝是高領、長窄袖子的襯衣，袖口有許多小摺，窄褲子和一大塊方形布的披肩，天冷則用無袖，帶風帽的斗篷。婦女一般穿又長又窄的襯衣，外罩披肩或斗篷。

由於人民生活都很貧苦，大多數的住屋都十分簡陋，建築材料用的是樹幹、樹枝、稻草和泥土。他們將樹幹和樹枝造成骨架，外面抹上泥土，屋頂覆以稻草，造成一種圓形的茅屋，中間用一根柱子支撐着。據說在茅屋中間，爐旁放着各種傢具，一家大小就住在這樣的茅屋裡。

衣索匹亞的曆法和對時間的觀念也與眾不同。他們每天的時間，是以太陽最初昇起時作為一天的開始。這時在他們的鐘如是指着一點正；中午時，他們的鐘是六點鐘；太陽下山時，他們的鐘是十二點鐘。到了這裡，換句話說：這時的時間觀念就完全消失了。沒有時間了，要等到翌日早晨太陽剛昇起，這時時間才重新開始。為甚麼衣索匹亞會產生此種奇怪的時間觀念呢？這是由于衣索匹亞的位置恰于赤道附近，一年晝夜時間，大致平均。太陽早上六時昇起，下午還不到七時就落下去，終年一例，故能產生這樣的時間觀念來。

衣索匹亞的曆法亦很特別，並且也很規則。他們規定每月有卅天，每年共有十三個月，最後那一個月是五天，而閏年則是六天，在這個月全部作為慶祝新年的日子。

旅行社換招牌

·陳基·

香港的旅行社的數字越來越多，其中，就難以避免有一些採用見不得人的手段，欺騙遊客，以達到旅行社多賺錢的目的。筆者最近獲悉：本港有些旅行社，經常組織旅行團到外地去觀光遊覽，但是，旅行社的名字，卻經常易名。比方，一個固定地址，本來是甲旅行社的名字的，可是十多二十天後，卻會改了另一個名字。說不定，再過十多天，又會另外改過另一個招牌。任何人細心注意報紙上的廣告，一定會發現這種奇怪的現象。

這些旅行社為什麼會經常改換他們的招牌呢？這是很使人懷疑的事。一位從事旅遊業的朋友告訴我：這是由于旅行社的服務未能盡善盡美，而且，他們每次在報上所刊登的旅行項目，都與原來的不相符。于是，參加旅行回來，自然大拆那家旅行社。可是，這種口頭上的拆招牌並不生效，因為那些旅行社已經改了新社名，繼續招徠客，遊不明就裏的人，依然懵然的參加那些有行騙意味的旅行社。如此一來，受騙的人一次又一次。

澳洲考古學家發現四萬年前羣居遺跡

澳洲國立大學之馬爾瓦尼教授昨日說，在新南威爾斯曼戈湖附近，發現了一個相信是四萬年前羣居社會的地點。

一九六九年，某考古學家在這裡發掘出一付兩萬六千年前原始婦人的骨骸，嗣後，考古學家就不斷地在這裡進行挖掘和調查。該地顯然是澳洲發現現代人遺跡的最古老地點。

從那時起，該地發現了其他骨骸，最近在同一地區發現一名高大男子的遺骸。

馬爾瓦尼教授說，在進一步挖掘後，將能確定當時文化的整個環境。

馬爾瓦尼教授說，到挖掘計劃完成時，以前在婆羅洲所發現的四萬年前的現代人，其歷史可能還要向前推進一步。

漫畫版

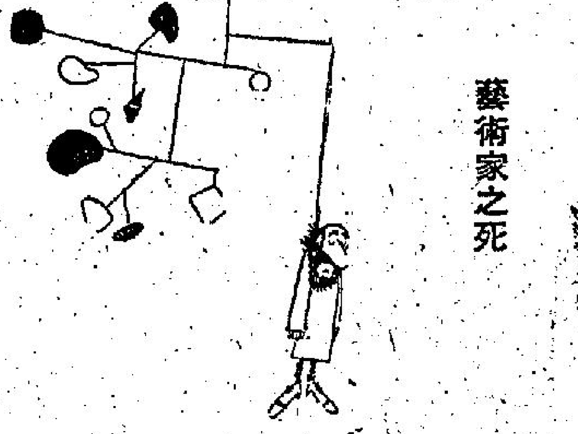
長期性質

·周行·

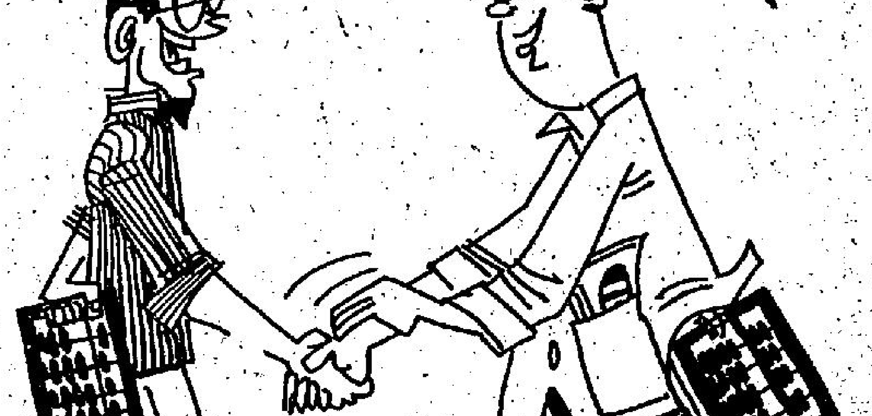
當堂嚇暈

林重傑

藝術家之死



個啲土人不如我地想像中之落後！



「你有個如意算盤，我也有個密底算盤！」

·周行·

「你係搵邊間公司嘅？」

·林重傑·

「我唔明白點解飲咖啡都會俾媽媽罰嘅！」

·林重傑·

媒的種種

「有冇教人點樣捉隻冷狗個科㗎？」

·余風·

政府削減預算結果 建屋計劃遭延擱

當局謂繪製計劃修改以致稽延

政府同時積極研究公務員加薪

【本報訊】政府收縮開支結果，鴨脷洲之房屋計劃亦遭延擱，此係已知受影響之第三個房屋計劃。

另一方面，政府已積極研究公務員加薪。

鴨脷洲計劃原定今年下半年動土，但現時決定再拖延半年。

已知已因削減預算而受影響之建屋計劃係沙田與荃灣。預定可容十四萬六千人之沙田五個新村，最少拖延一年，荃灣五個新村則拖延半年，因地盤經費無着。

但謂與政府預算政策無關。

今年上半年祇完成兩個房屋計劃。其一係愛民村，現有居民三千。明年此際可能有四萬六千三百人，屆時各座大廈均落成。

另一完成者爲石硤尾第一期，現有居民一千八百戶。

政府之十年房屋計劃，提議屯門建六個新村，荃灣七個，沙田九個，新界其他地區七個，市區十個。同時將十一個新區改建或重建。

鴨脷洲之新區預定可容二萬一千人，祇能于接連香港仔與鴨脷洲之大橋完成後方能動工。

論及各區房屋計劃之進展，房屋處發言人稱，自現財政年展開以來，繪製計劃已修改四次，故若不計劃有阻延，

財政司由馬尼剌返港表示 向亞銀借三億元 原則上已獲同意

【本報訊】財政司夏鼎基由馬尼剌返港表示：他這次向亞洲發展銀行商討的貸款港幣三億元作爲未來三個財政年度工務發展之用，原則上已獲得同意。

財政司說：亞洲發展銀行對此甚感興趣，並擬在短期內遣派一個代表團來港，研究本港的經濟、財政前途、財政貨況等問題，觀察本港是否確實需要向外貸款，然後返菲考慮，再與香港詳細討論貸款的手續及條件等一切有關問題。

夏鼎基充滿信心地表示：由於本港現時擬訂有多項發展計劃，相信任何一項都能符合亞銀之要求故相信此項貸款將順利獲得通過。

財政司夏鼎基，在記者招待會中答覆有關向「亞銀」借款問題。（本報記者呂智明攝）

財政司指出：一九七五年至七七年三年間，本港各項工務計劃需費估計爲九十二億五千萬港元，而香港只能夠支付五十五億港元的資本支銷，因此尚需三十七億五千萬港元，若將計劃修訂則可節省半數即十八億港元，其餘的十八億五千萬港元除十五億港元用其它方法籌措外，剩下的三億五千萬港元可以用借貸方式徵集，由於香港自一九六九年加入亞洲開發銀行後，只要求借貸一次，那次貸款額爲二千一百五十萬美元，用以興建海水化淡的，所以他預言借貸成功機會很大。

兩局非官守議員辦事處 發表個案摘要兩宗 均與入境事務有關

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處今日發表個案摘要兩宗，均與人民入境事務有關。爲首一宗，人民入境事務處長以恩恤爲理由，准許申訴人之女兒來港，與家人團聚。另一宗因非法前往外國，被遣返回港，須將該筆回港旅費歸還。

兩局非官守議員辦事處之主要任務有二：其一、凡市民認爲政府某種措施不當，或對某事不採取行動，而向該辦事處申訴時，該辦事處將會進行查詢，必要時得提請非官守議員及有關部門注意，以便設法補救。對政府之政策及計劃以及任何社會公益問題，如有意見提出，該辦事處均樂於接受，及轉達非官守議員加以考慮。

任何人士，如有事需要申訴或陳述，可致函該辦事處執行秘書，或親往香港德輔道中皇室行四樓該辦事處面陳。辦公時間，週一至週五每日由上午八時半至下午六時，週六則爲上午九時至下午一時。下列電號碼，均可適用：五—二四三〇六九（林祿基）、五—二四一六八〇（李老芳）及五—二三三九四二（李卓平）。此外，亦可安排約見當值之非官守議員。

首宗爲替女兒申請入境事：有一市民，替女兒申請由澳來港被拒，乃到本辦事處呼籲。據稱，全家均屬本港居民，但女兒則在福州居住。大約五年前，彼替女兒領得本港入境證，但直至去年，中國當局始發給出境通行證。當女兒抵達廣州時，獲悉須輪候來港，誠恐本港入境證滿期而仍然未能輪到，於是轉往澳門，再申請由澳門來港。但人民入境事務處予以拒絕，以致隻身滯留澳門，既無親戚照顧，亦未能找得工作，生活全靠父親滙款接濟。當值非官守議員聆悉其情後，請求人民入境事務處長，以恩恤爲理由，親自考慮發給入境證。結果獲得准許，其女兒遂得來港，與家人團叙。

第二宗爲被遣送回港須歸還旅費事有一本港居民，因未經許可，抵達英國，馬上被遣回本港。抵港時，人民入境事務處將其護照扣留，待彼將該筆回港旅費歸還，始予發回。彼因此來到本辦事處申訴，謂曾要求自行返港，假如要求獲准，大可購買廉價機票，乘坐包機等語。本辦事處查詢人民入境事務處長，獲悉彼最初係由香港飛往阿姆斯特丹，荷蘭政府以其護照未有簽證，仍不准入境，並將彼送往英國辦理，英國當局亦以彼無權登陸，立即遣送返港。彼本來係未獲允許進入英國，故雖欲等待下一班包機，亦不能獲准在英逗留。由於彼不理會有關國家之人民入境規例，被遣送回港，實屬咎由自取，因此必須將旅費歸還。

李春融奉委任社會福利署長

【本報訊】現任社會福利署副署長李春融，經奉委接替陶建爲社會福利署長。陶建調任教育司，其任命最近業已發表。

李氏早年在倫敦大學獲榮譽文學士學位，其後又在多倫多大學獲一級榮譽社會系學士及碩士學位，於一九五二年九月加入社會福利署任助理感化官。一九五七年晉升感化官，一九六三年爲福利主任，一九六七年爲福利總主任，一九七零年八月擢升爲助理社會福利署長，翌年九月又升任社會福利副署長，李氏爲該署官員獲委任爲署長之第一人。

李氏現年五十歲，已婚，有兒女五人。

圖爲新任社會福利署長李春融近照。

傳三個部門探員 獲批准發還槍械 警方今表示無其事

【本報訊】對於日前盛傳三個警方部門探員要求發還槍械及警務署長經已決定批准要求一事，警方發言人今晨表示絕無其事。

該發言人指出：日前某些報章報導三個警方部門——政治部、國際掃毒隊及新人寨查科向警務署長聯合上書要求發還槍械一事，查實警務署長並未接獲上述有關函件，至於槍械發還與否，在不久將來可趨明朗化，但相信該三個部門可能在短期內獲得發還。

警方之政治部，國際掃毒隊及新人寨查科，以往不獲發槍械原因，事緣於一九七零年，政治部一名探員在新界之住所被匪徒行竊，配槍亦不翼而飛，事後，警務處下令三個部門探員，全部繳回配槍，理由是三個部門人員，是無需使用槍者。

訪港護理事務顧問建議 增加導師設深造班 認爲本港護士士氣低落

【本報訊】最近訪港之英國護理事務顧問林瑪格烈女士，昨日就本港護士學生訓練問題作出報告，建議多項計劃，包括增加導師，在大學設護士深造班及聘心理專家作爲學護顧問等。

林女士對本港護士學生需到外國深造然後才可返港當導師，表示遺憾，她認爲兩大學可設深造班以訓練學護。她又認爲本港護士導師奇缺，是不能發揮教學之最大效用，故此她建議採用小組研討法，並且多招聘在英之香港護士，以解決導師之荒。

林女士並稱，在訪港期間，她發覺學護之士氣十分低落，此與他們受到之很大壓力有關。學護在短短三年內之困苦訓練期間，缺乏傾訴對象。因此她建議每間醫院設一心理顧問，以幫助學護，並希望大衆給予她們鼓勵。政府亦應提供更多娛樂給學護們。

由於學護之課本多爲英文，倘譯成中文需多費三倍時間，故林女士認爲用英文授課較適合。

馬料水烏溪沙綫小輪 調整開航時間 以配合火車班次

【本報訊】據油蔴地小輪公司宣佈：行走馬料水至烏溪沙之小輪渡海航綫自開辦後，班期雖較頻密，但因未能銜接火車抵達時間，搭客稍感不便，故有改善之必要，該公司因此決定由下週一（七月八日）起，將原定星期一至星期六之班期時間調整，以便適應由九龍開抵馬料水之火車班次時間，所訂之班期時間表如下，至於星期日及公衆假期暫仍照原定之班期行走，每隔半小時一班。

（馬料水開）

上午

八時十五分

九時十五分

十時正

十一時十五分

下午

十二時十五分

一時二十五分

二時二十分

三時三十分

四時二十分

五時正

（烏溪沙開）

上午

八時三十五分

九時三十五分

十時二十五分

十一時三十五分

下午

十二時三十五分

一時四十分

二時四十五分

三時四十五分

四時四十分

五時三十分

聯大書院舉行十八屆畢業禮 孔惠廉授憑致詞

【本報訊】香港聯大書院昨假堅道明愛中心禮堂舉行第十八屆畢業典禮，由該校監督黃同仇主持，敦請香港經濟學會副會長兼香港科學管理會學術主任孔惠廉授憑及致詞。到會者有校董朱夢曇、羅時憲、朱光振；嘉賓黃麟書、吳俊升、胡家健、沈亦珍、羅香林、陳錫餘、周異斌、馬鶴年、張慈詳。教授伍福焜、李伯鴨、陳魯愼、歐振聲、唐綽銘、林耀樞、梁仲憲、黎盛、陳叔方、關應晃、劉錫三、衛聚賢、黃文浩、柯其遠、減勻波、蕭輝楷、李憲權、文叠山、李少穆、羅君實、潘乃光、黃卓明、鄭嫺堅、胡臨安、劉明炬、馮健文、靳微天、梁仲森、張林森、職員林蘅、唐新民，校友及學生共數百人。畢業生有中文系：蕭榮坤、佘有連、關肖娟。社教系：梁正雄。新聞系：陳義有、尹志偉。商管系：林美艷、杜翊文、佘康寧、張衛勇、蘇英華、香世燊、黃恩凱、鄧銘先。土木系：林國楨。建築系：沈國森、葉錦高、鄭祺、譚國衛、黎蘇、梁學幹等廿一人。

恒生指數熱綫延長服務時間

【本報訊】一九七二年中恒生銀行設立電話諮詢服務，專爲該行顧客及各界人士解答各種有關銀行業務，教育輔導、就業輔導、旅遊及經濟資料等問題。

據悉該銀行之電話諮詢組，爲擴展服務範圍及便利各界查詢「恒生指數」起見，特安裝最新自動報數系統及多條專線，該電話號碼爲五—二五八一八八，專爲報導當日恒生指數，成交額及起跌差數而設，並已於七月二日開始延長服務時間，由上午八時至晚上八時。暫定由當日二時十五分起報告當日上午指數，下午四時十五分起報告全日指數。據該銀行記錄，各界每日查詢次數多逾二千柱之多。至於有關銀行業務、教育輔導、就業、旅遊、經濟等問題，歡迎各界仍撥原日之五—二五八一八一查詢云。

維多利亞聯青社十二週年社慶

【本報訊】維多利亞聯青社，昨（六日）在窩打老道青年會禮堂慶祝第十二週年社慶大會，到各界人仕嘉賓及各社社友達二百餘人，下午四時酒會開始後首由社長鄭仲河致詞，東南亞國際理事周永留，香港地區總監林克剛（艇甲龍代表）致詞，隨後頒發上年度全勤出席紀念品，計有姚漢樑、鄭仲河、仇永平、楊革非、林啓華、廖義棠等六人，集郵基金冠軍姚漢樑，亞軍林啓華，季軍洪超仁，致送義務核數師麥慶彰紀念銀牌，青年會紀念品及同工程寶鈞、唐艷容、趙麗貞、郭子陶服務紀念品，聾人青年中心導師馮建國，鄭偉英紀念獎，繼由前任社長聯同切生日餅，副社長陳民欣致謝詞，青年會荃灣會所樂隊演唱民歌音樂助興。

和記電業再招待 山水經銷商遊埠

馳名世界，本港最暢銷的山水音響器材，香港總代理和記電業有限公司爲酬謝本港經銷商的鼎力推銷，每年持別舉辦數次免費招待經銷商旅遊日本、韓國、台灣以及東南亞各地。日前已有二十餘人的星馬泰觀光團出發，又昨（六）日亦另有六十人的泰國觀光團起程，該山水觀光團均由聲譽東南亞的達成旅運企業有限公司承辦，並由和記電業有限公司派出音響部經理招國衡與營業代表韓撰霖、趙庶民、龔免償等隨團前往沿途招待一切。

圖爲山水星馬泰觀光團在啓德機場，與和記電業有限公司營業部副經理蘇錦漢及

傳檢討海外防衛經費聲中 啟德英空軍機場 數月後進行重建

【本報訊】啓德英空軍機場現正重行重建中，雖然傳英政府正與香港及其它海外基地檢討防衛經費。

工務局發言人昨說實，三十二年前興建之軍用機場，將滑行道擴寬與改善。同時三個機坪亦予加強。

由於業已招商承造，故未能將預算發表，但估計不會少過一百萬元，亦不會多過五百萬元。

空軍方面解釋，機場之滑行道與停機坪已日漸損壞，故需重修。

機場之跑道原係一九四一年日軍佔據本港時由戰俘建築者，當時[illegible]當之填充材料，及不將地基壓平。今日，無人了解混凝土之力量，亦不知何處有弱點，故軍機如載有乘客時，祇有停於新機場大廈外之混凝土機坪。

新滑行道將使滿載客貨之軍機能安全駛入空軍機場之機坪，使三軍人員及軍眷更爲方便。現時，彼等在民航機坪下機，然後乘巴士入空軍機場。

英空軍發言人謂，工程將於幾個月後開工，預料一年內完成。

目前，每週約有三架軍機來港，而駐港空軍則[illegible]

華人七人足球賽 最後八强決戰

【本報訊】華人七人足球賽今日下午五時起在旺角球場進行最後八强決戰。下午五時：穗成戰東方乙，五時卅分：龍門對瑞聯，六時正：駒騰對卜公，六時卅分：福建甲對警察乙。七時及七時半兩場準決賽，八時至八時半加插一場表演賽華足聯委員對華裁隊。八時半：冠軍決賽。

又：昨日旺角球場進行的三場華人足球聯賽，首仗冠雲以三比一擊敗林村，次仗黃大仙以四比[illegible]

各僑團已趕辦雙十節祝慶團

【本報訊】中華民國六十三年雙十國慶暨蔣總統八十晉八榮壽大慶即將來臨，港澳社團學校及僑胞擬組團回國參加慶祝行列者，已紛紛加緊籌備，據台北消息，今年僑務委員會以全世界僑胞於此時回國參加慶典者爲數甚衆，爲使辦理出入境手續及安排一切節目更臻迅速妥善起見，希望各地僑胞社團於本年八月五日以前將申請表件交由當地有關方面棄轉，不要逾期以免自誤。

圖爲跑鵝區夏令營舉行划船比賽，理事長李均與優勝者合照。

跑鵝區坊會夏令營 黃張綠萍探營頒獎

【本報訊】跑鵝區街坊會爲響應當局推行青少年暑期康樂活動，除舉辦各項訓練班及興趣小組外，今年更提供一項饒富意義的戶外活動，此乃青少年夏令營假大譚童軍營地舉行，並於本月三日入營參加者八十餘人。

該會首長李均，王昌，理事陳德圻、詹植生、鄭紀球、周永祥、張允中、陸智夫、黃培基，前日陪同灣仔區民政主任黃張綠萍，副主任徐錦德，社會福利署福利主任郭家熾，灣仔區發展主任林克治前往探營及主持頒獎，由營地主任李森及各導師帶領各人，參觀營地之各項活動，特別對划船比賽最感興趣。

頒獎禮中，理事長李均致詞稱：本會爲加強推行青少年暑期康樂活動，增設各種具體教育性的訓練班，及對青少年有益身心的各項活動，故先行舉辦青少年夏令營。

民政主任黃張綠萍及福利主任郭家熾亦分別致詞，對該會大力推行青少年康樂活動均表讚揚，並勉各青少年善用暑期餘假，培養自己良好品德，旋舉行頒發划船比賽優勝獎，冠軍陳金輝，由黃張綠萍頒發，亞軍凌敬文，由郭家熾頒發，季軍黃淡華，由副理事長頒發，禮成後茶會。

隧道公司抗議警方阻截旅遊車進隧道 警方今答覆確有其事

【本報訊】海底隧道公司對於警方於本月四日在九龍海底隧道入口阻止八十部旅遊巴士及十五部小巴進入隧道往港島一事，極表不滿，並已去函警務署長施禮榮提出抗議。

警方公共關係科發言人今晨答覆本報詢問時證實確有其事，警方收到海底隧道公司一份抗議書，但警方拒絕對此事作出評論。

據認該抗議函指出警察當日行動用交通警員築成人牆，在隧道範圍內，阻止該批車輛進入隧道，實有僭越隧道權利之所爲，同時警察採取行動時，影響到隧道交通之流暢。故於當日下午立即將一份抗議書送到警察總部，向警務署長提出抗議。

華員會續舉辦暑期中西畫班 由靳微天任教

本港政府華員會素重康樂及學術活動，過去三年曾舉辦暑期中西畫班，會員及親友參加者甚衆，成績優異，其後常舉辦西畫班及國畫班，均由會方敦請水彩畫大師靳微天主持，今夏續辦第四屆暑期中西畫班各一，仍由靳氏負責教授，由本月十五日起至八月卅一日止，每班每週上課兩次，學額每班十五名，上課地點九龍京士柏衛理道八號香港政府華員會內，報名及詢問處：

（一）九龍京士柏衛理道八號政府華員會，

（二）香港中區華人行八樓華員會辦事處。

滙豐任命胡廸乾爲專員

【本報訊】香港上海滙豐銀行總經理鮑約翰日昨宣告，任命胡廸乾爲該行專員。胡君於一九七一年加入滙豐銀行爲見習地區專員，並曾到新赫布里底羣島維拉港滙豐分行受訓。（圖爲鮑約翰向胡廸乾祝賀）

博愛醫院宴賀三位總理榮膺

【本報訊】博愛醫院董事局，昨日晚假座九龍中華酒樓宴賀該院永遠顧問黎錦源，當年總理戴權、鄉彥林村公村公立第三校校長孔祥河，榮獲英女皇頒授榮譽獎章，到有元朗理民府許雄等長官，該院永遠顧問鄧英奇、梁省德、梁哲若、鄉紳李潤壽、文桂枝、黃武源等嘉賓，由董事局正副主席及總理等躬親款接，張錦鴻主席在席間致賀詞，並報告該院須擴展爲一間較完善之地方性醫院，加强醫療服務，增加急救設備，刷新內務管理，擴建醫生護士宿舍，增設物理治療部門，與及促成本院今後經費不足補足等等。

圖爲星牌4VR1006套裝HIFI組合之最新型樣

星牌高級產品舉行特價酬賓

信興星牌電業有限公司，爲酬謝用戶歷年來對星牌產品愛護雅意，特於本月舉行特價酬賓。

因適逢信興星牌電業有限公司成立五周年紀念，該公司三款ANRS 7揚聲器二個之套裝音卡式錄音機座，特將1667D型由原價一千元，特價減爲七百元正，1668U型由原價一千二百六十五元，特價減爲九百元正；又1669U型，由原價二千四百四十元，特價減爲一千七百五十元正。

至於VR 5505及VL 5唱盤另539

樂組合，原價本售一千七百六十五元，現僅售一千四百元正，而圖示4VR 1006型獨立四聲道套裝HIFI 1組合，本來原價爲三千六百五十五元，現在全套特價僅售二千三百元正。

閒每款只限售五十套，售完即止。

中年男女必服劑 瑞士最益壽暢銷

倘若你是個中年人，無論男女，如覺未老先衰，或者你已經年老，覺得身體上各部份退化，老態龍鍾，不必憂慮，只要你每日服食一粒瑞士「最益壽」（GERIATRIC PHARMATON）補丸即可使精神充沛，回復青春，該藥用最新發明之返老還童萬能聖藥「分化H3」及珍貴人參爲主，（關於分化H3，乃是一種不可思議的萬能新藥）再以祛除沉着於血管壁膽固醇之氮氣化經乙基三甲紘與亞油酸及廿二種維他命爲副而製成，故其功能可主治三十五種症狀，各大藥行均售。

徵求連載小說

本報「小說」版擬徵求連載小說，凡有符合下列條件之佳作，均歡迎投稿：

題材：（甲）以現實社會爲背景者（乙）以大陸淪陷前後爲背景者（丙）以抗日戰爭時期爲背景者

體裁：採用連載方式，每一續稿由一千字至一千二百字，全篇字數約由十萬字至十五萬字

投稿：如承惠佳作，請將全部原稿由郵政掛號寄來，一經採用，稿費從優，如不合用，本報當負責退回。

夏季雖至能源缺乏之通貨膨脹

冷氣機商人表示

今年情况不大妙

電器實銷

各列積壓存貨

分析業務困難

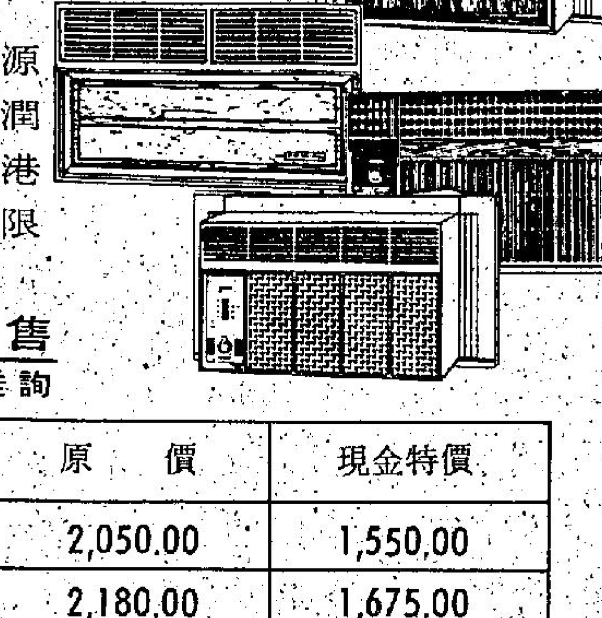
電器銷路滯 競爭更劇烈

售價提高加上居民購買

夏季家庭電器 今年銷售

，其變化之大，是歷年所僅見。由於石油危機於去年底爆發開始，引起了嚴重的連鎖反應，到了最近，即四月一日起，電費又要作大幅度的增加，引起興論上的不滿。到現在仍未有，一般人認爲，今後在電費開支方面可能要增加百分之卅六至四十…如所週知，

（特訊）天氣已日漸炎熱，夏季將臨，時的家庭電器用品，如冷氣機，雪櫃，電惟今年的情况顯得有些特別，據電器代理的市銷情况普呈緩慢，尤其是冷氣機，雪更比往年減少的分之四十至五十。電風扇時一般市民基於經濟的問題，多搶購電風扇。



由於世界能源及經濟影響，今年冷氣機銷途，普遍均呈萎縮，據報章估計，全港總銷量下跌凡40%以上，是以最慳電最寧靜之上將牌冷氣機比預期銷量亦有相當距離。

本公司爲免積累存貨，而保持貨源永新之一貫作風，特破例不計利潤自七月一日起，將本年五月份抵港之餘貨，以低於批發價發售（僅限現金購買）售完爲止。

各大電器行義務代售

請駕臨本公司陳列室或電5-262202垂詢

型號	英熱單位	原價	現金特價
120EY238	12,000	2,050.00	1,550.00
150EH238	15,000	2,180.00	1,675.00
151EC238A	15,000	2,400.00	1,850.00
181EC238A	18,000	2,670.00	2,050.00
201EC238	20,000	2,800.00	2,150.00
241ED238	24,000	3,050.00	2,350.00

總代理：東泰貿易有限公司 陳列室 太子大厦一五二二室 5-262202

金價跌破八百大關 週六稍見止跌轉上

閒話股市 凌雲

工商晚報 分類廣告 效力大 收費廉

金價跌破八百大關
週六稍見止跌轉上
利率不斷高漲後市變化難測

本週（一日至六日）倫敦金價走勢偏軟，由週一收市價一四三美元成出最高價後，週二至週四則表現疲弱，而週四的收市價一百卅一美元竟是全週的最低紀錄，本週倫敦金市差幅為十二美元。

港市九九金亦在週五挫落八百大關，最低為七九一元，較週二的最高價八五七・一元，波幅達六十六點一元。自上月廿七日（週四），港市九九金跌破九百大關後，僅僅在一週內，金市繼續走向下坡，並於週五瘋狂地降至七九一元，共跌掉了八十五元。

週一（一日）公衆假期，停市一天。

自香港黃金進出口合法化後，已不聞有關澳門黃金有入無出之報導，這是因為澳門新規例今實行，黃金入口或轉口，每安士收稅五角，經營者要領執照有效期三個月。

週二（二日）倫敦金價報一四三美元，跌三・五美元，約閑港市九九金八五一港元，開市價為八五四元。

新聞刺激金市的有：蘇俄繼續核子競賽，美擔心可能處下風，但美元價則在微升中。

是日港市九九金上落甚微，最高八五七・一元，最低為八五四元，差幅為三點一元。

週三（三日）倫敦金價報一三八美元，跌五美元，約閑九九金八三〇・一元，是日倫敦金價續跌，據外電消息，主要是受各地銀行利率提高影响，美國若干大企業將最優惠利率提高至一分二厘的水平，倫敦金再跌。

港市九九金亦步亦趨，以八三五元開市後，最低為八三五元，並以最高價八四二元收市。

週四（四日）倫敦金價報一三六美元，繼續跌二美元，約

	開市價	收市價	最高價	最低價	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	停市						
週二	八五四・〇〇	八五五・〇〇	八五七・一	八五四・〇〇	三・一〇	一元半（去）	一四三・〇〇
週三	八三五・〇〇	八四二・〇〇	八四二・〇〇	八三五・〇〇	七・〇〇	二元（去）	一三八・〇〇
週四	八二四・〇〇	八一一・六〇	八二四・〇〇	八〇九・七〇	一四・三〇	二元（去）	一三六・〇〇
週五	七九一・〇〇	八〇四・三〇	八〇六・〇〇	七九一・〇〇	一五・〇〇	二元四仙（去）	一三一・〇〇
週六	八一五・〇〇	八二〇・二〇	八二五・〇〇	八一五・〇〇	一〇・〇〇	一元（去）	一三四・〇〇

是日美元升，英鎊跌，港市九九金上落頗大，以八二四元開市後為最高價後，遂挫落至八〇九・七最低價，顯示將守不住而滑落八百大關的可能性相當大，是日金市波幅達十四・三元，影响後市使由此而起，投機人士也趑趄不前。

週五（五日），倫敦金市報一三一美元，跌五美元，約閑港市七八八港元。

是日港價開市即跌破八百大關，以七九一元開市，跌勢係跟巴黎金價回落。巴黎金市跌十美元。

倫敦金市也發生了幾近瘋狂性的黃金售拋潮，使金價下降了七點五美元，到達一月十八日以後最低價——一二九美元，但在較遲的交易中，曾略升至一三一美元。

據金商們說，這次拋售狂潮，大都來自黃金投機者，他們原都希望金價能回昇至接近四月份的高峯——一七九點五〇美元的，由於西方利率高昂，以及西德赫斯達銀行的停業，也是促成金價下跌的原因，在該一西德銀行停業之前，曾盛傳該行曾在市場上拋售黃金。

經紀商預料，到四日為止，金價已跌掉了十五美元，「見底」的金價將是一二五美元左右。

週六（六日）倫敦報價一三四美元，比前市回升了三美元，港市九九金於週五收市價已升至八百大關，週六開市時已見好轉，最高八二五元，收現較多，訂去息一元，顯示投資者稍復信心。

據普勒多利亞消息，南非財政部長說，如果美國准許私人擁有黃金，南非共和國將在美國黃金市場出售大量黃金。他又說，預料將近年底之時復元，並重申他的信念，即是黃金的實際價值將是每安士二百美元。

未來展望：如南非財政部長說，長程展望是十分光明的。但由於西方利率高昂，已成為金市向前發展的最大障碍，經紀分析，利率提高揸金已不化算，因此，金市未來發展，仍有待觀察西方利率的走勢如何來決定。・夏・

貿易局協助拓展市場
去年本港寶石輸美
值逾一億五千萬元
十四家珠寶商月底赴美參展

商情

由本港十四家珠寶玉石商組成的香港代表團，將於本月下旬前往美國紐約，參加每年舉行一屆的「國際珠寶展覽會」。

木港的珠寶玉石的首飾製品的出口外銷，以美國為主要的市場，最近幾年來，外銷發展日益良好，木港的珠寶玉石製造商，對這個外銷的主市場更為重視，尤其是由美國珠寶零售商主要辦的每年一屆的「國際珠寶展覽會」，多年來都有不少珠寶玉石製造廠商前往參加，藉以促進本港的珠寶玉石首飾製品向美國市場推展銷路。

同時，這個國際珠寶展覽會，不僅能吸引美國各地的買家，並且亦能吸引來自歐洲的法國、英國、西德、意大利以至印度等各國的買家前往參觀，採購各種珠寶飾品，因此之故，本港的珠寶玉石製造商，便對參加這個國際性的展覽會更為重視，因為既可推展美國市場的外銷生意，同時並可推展歐洲各國的銷路。而且每次參展都能獲得很好的銷貨收穫，是以參加這展覽會的珠寶玉石製造商，也一年比一年為多，而參加這個國際珠寶展覽會的珠寶玉石製造商，已由去年的八家而今年已增加至十四家之多。

另一方面，致力擴展本港工業產品外銷各海外市場的貿易發展局，在最近兩來年更參預這項展覽，由去年起已實際贊助本港的珠寶玉石製造商參展事宜，並負責設計及建築參加展覽的香港攤位，以及在該局所出版的「香港企業」刊物中，大事宣傳本港的珠寶玉石首飾產品，這對該行業產品的推展外銷市場，自有很大的幫助。

根據出口統計顯示：去年（七三）本港外銷美國市場的寶石，金飾及銀器的總值，為一億五千三百零八萬三千港元，比七二年的一億零六百六十九萬二千元，增助四千六百三十九萬一千元，其增長率為百分之三十三點强，至於今年一月至四月去銷總值為四千六百二十六萬三千元，比去年同期的三千六百八十六萬六千元，增加九百三十九萬七千元，增長率為百分之二十三點强。（命均港元計）

據珠寶玉石業人士表示：本港的玉石珠寶首飾品外銷美國市場，在去年大為增加，固然與外國的流行中國熱有關，除玉器及其鑲作的首飾品的銷量大增外，其他寶石首飾品的銷路亦增加不少，主要原因是由於國際貨幣的動盪不穩，因為這些珠寶玉石不但是一種首飾，而且更可作為財寶保值，尤以在去年二月間美元貶值後，便一直是動盪不穩及幣值下瀉，是以刺激人們多購買各種珠寶玉石製品，作為一項投資及保值的措施，因而使這些首飾品的銷路增加。

他指出本港的各種珠寶玉石首飾製品，不但款式新穎精緻，而且鑲作都能夠達到國際水準，價格亦較外國製品相宜，因此甚受外國買家與顧客所歡迎，致使外銷日益增加。

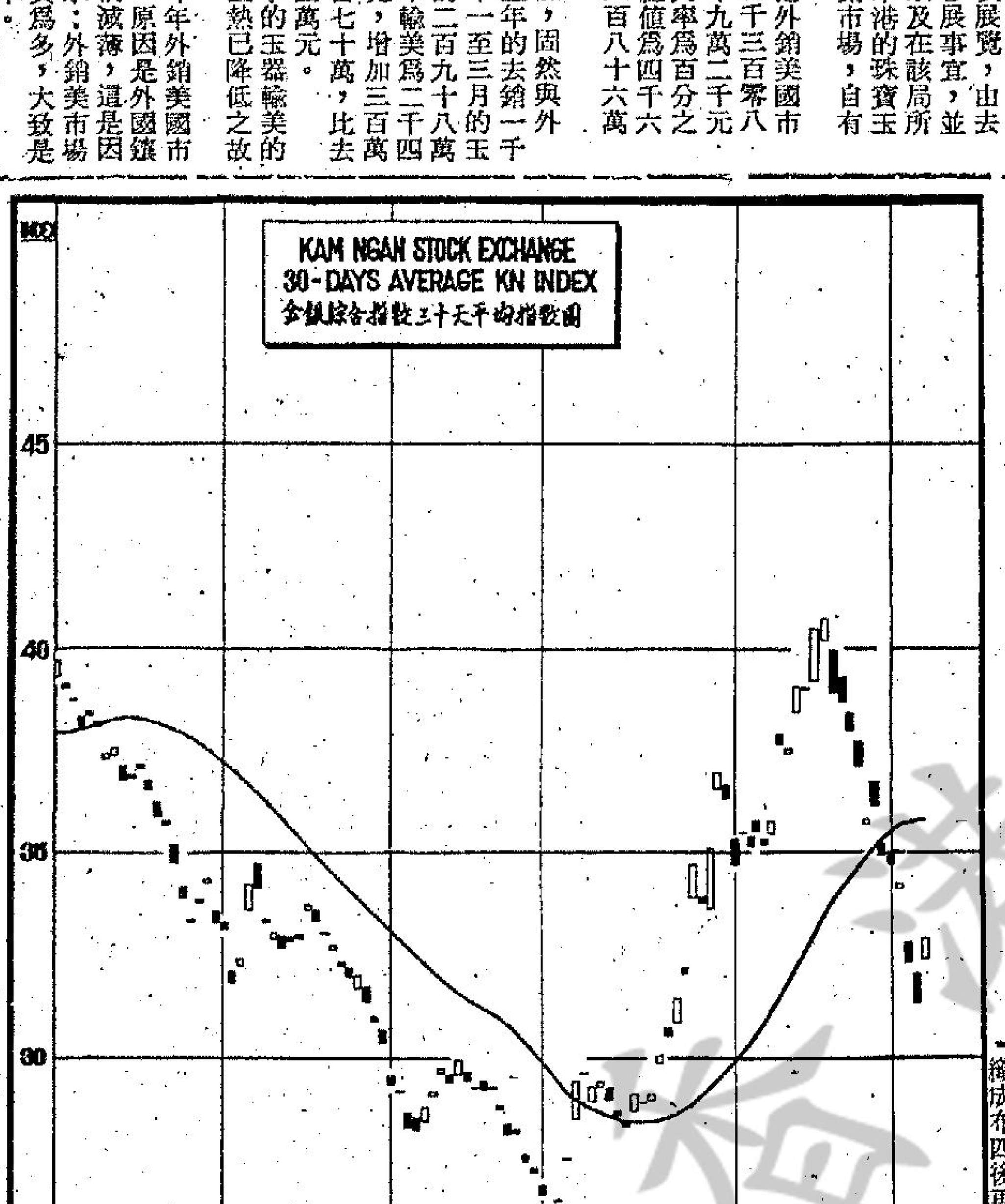
外銷美國市場的珠寶玉石首飾製品，以玉石鑲作品為多，純金飾的製品甚少，原因是外國鑲作工資昂貴，此外，未加鑲作的純玉器飾品與半名貴寶石的去銷亦不少。根據統計表示：去年輸美的玉器為一千三百萬港元，比七二年的去銷一千一百萬元，增加二百萬元；而今年一至三月的玉器去銷為三百萬元，比去年同期的二百九十八萬元增二萬元。至於半名貴寶石去年輸美為二千四百萬元，比七二年的二千一百萬元，增加三百萬元；而今年一至三月的去銷為六百七十萬，比去年同期的四十六萬元，增加二十四萬元。

從上述統計數字顯示：今年首季的玉器輸美的增長已減弱，這是由於外國的中國熱已降低之故，與市場不景也有關係。

但這位珠寶玉石業人士認為：今年外銷美國市場的各種首飾製品，仍會有得做，原因是外國鑲作工資昂貴，不過在利潤上會比前減薄，這是因同業競爭生意所致，同時他並表示：外銷美市場的各首飾製品，是以銷售上中價貨為多，大致是以每件在一百五十美元以下為標準。

他又說：根據去年曾赴美考察市場情況所得來說，美國東部的紐約、波士頓等地，就是以銷中下價貨品為主，西部的羅省、三藩市及夏威夷等地，則可銷售上價貨，祇有在美國西岸各地，才是各種首飾製品的主力地區，並且是下價上、中、貨都有銷路。

外銷美國市場的各種珠寶玉石首飾品，主要有玉石鑲作的耳環、介指、頸鍊、心口針及手鈪等，來鑲的玉器有介指面，各種玉墜，花件，乳扣及手鈪等，至於半名貴寶石則有虎眼石、閃石、青金石、晶石、藍紅寶石及瑪瑙等。（平）



	K Index 金指數	N Index 銀指數	Kam Ngan Index 金銀綜合指數
星期一 (Mon.)		HOLIDAY	
星期二 (Tue.)	34.02	37.51	34.24
星期三 (Wed.)	32.12	35.28	32.30
星期四 (Thur.)	31.21	33.96	31.32
星期五 (Fri.)	32.61	36.14	32.88
Compare With Last Week 比上週起跌	-1.82	-2.00	-1.82

港製衣業情況各有不同
棉質時裝訂單多
恤衫雨衣仍疏落

【本報訊】本港製衣業有個別不同的發展，製造棉質時裝的製衣廠，繼續有大量新訂單接入，但製造T・C・恤衫，T・C・長褲，燈芯絨多裝、雨衣、睡衣、羊毛絨西裝的製衣廠，接入新訂單甚少，因此，現在有些製衣廠生意很旺，亦有些製衣廠生意很淡，這是生產路綫不同的原因。

據製衣業內人士指稱：現在本港製衣業中，成為一枝獨秀的，就是製造棉質時裝這一類製衣廠，因為棉質時裝係由牛仔褲變化而來的，當初是棉質牛仔褲，在歐美市場大行其道，及後其他各國也流行牛仔褲了，再進一步，牛仔布的布料，由粗身的改良到柔軟的，即是採用空氣紡的上等棉紗織成特種胚布，棉紗是經過染色然後上機織製，織成布匹後再經過磨毛，於是質地柔軟而美觀，既適合製造西褲，又適合製造時裝套裝男女新潮服裝，這樣，棉質新潮時裝流行了，歐美客商來港訂購亦陸續增加，現在有關製衣廠接入訂單已排期到十二月交貨，但T・C・恤衫、T・C・西褲、雨衣、燈芯絨冬裝，睡衣等，新訂單到港甚少，製造這幾種成衣的廠家，業務大有遜色。

閒話股市
凌雲

利息調高壓低股價
賣盤力强疏成普跌
近市暫難大振遠景不必過慮

本港利息之提高，係基於國際市場利息趨好而調整，如果不跟風調高，資金外流必烈，但調高後則對本港銀根抽緊，左右造人難，都是對股市不利的。不過，利息的不斷提高，顯見通貨膨脹之日益加深，如果沒有治本辦法的話，遠景對幣值仍是有問題者，因此，股市近景受銀根的束縛而難振作，但遠景看來，仍會待機好轉的。茲將一週走勢檢討如下：

週一假期無市。

週二股市交投冷靜，成交總值僅得五千六百三十二萬元，市場人心虛弱，賣盤壓力甚强，行情普呈下跌，但跌幅不大。香港恒生指數報三九二・七一，跌六・六五；遠東指數報一八七三・二二，跌一二・九四；金銀綜合指數報三四・二四，跌〇・四六；金指數報三四・〇二，跌〇・四一；銀指數報三七・五一，跌〇・六三。

香港隧道公司將於本週五（五日）公開上市，該股票每股面值一元，升水四元二角五分。

是日走勢，上午徐徐下降，午後止跌小回，但收盤價普比前市尾盤為低，計：滙豐收二一・四元，（英倫登記）收二一・三元，港燈收四・一元，九燈收一七・一元，電話收二十五元，九倉收一八・一元。均益倉收八・五元，置地收七・八元，大昌收一・六二元，大生收二・一五元，合和收二・三五元，新鴻基收二・九五元，新世界收二・七五元，怡和收二七元，和記收六・二元，會德豐（A）收三・七六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九八二・二八升九・二七，公用類一〇七二・六三跌一七・三七，地產建築類二四二三・七九跌一五・一六，工商企業類二五四九・四七跌三二・三二跌一〇・三七，紡織類一五六八・四九三・六六跌四五・九五，橡膠類一〇二〇・一九。

週三國際市場利息不斷提高，本港存放利息，亦於前（二）日公佈，由今日起提高一厘，正當走勢向淡之股市，再加上此一新刺激，賣盤壓力更强，行情全面下降，成交總值為七千九百四十二萬元。恒生香港指數報三六九・八三，跌二二・八八；遠東指數報一七五四・〇一跌一一九・二一；金銀綜合指數報三二・三〇，跌一・九四；金指數報三二・一二，跌一・九〇；銀指數報三五・二八跌二・二三。

是日走勢，直綫下降，一般收市價多比前市為低，計：滙豐收二〇・五元，（英倫登記）二〇・一元，電話收二四・四元，九燈收十六元，港燈收三・八五元，九倉收一六・四元，置地收七・一元，大生收一・九三元，合和收二・一元，新鴻基收二・七五元，新世界收二・三七五元，大昌收一・四三元，怡和收二五・一元，和記收五・五五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八九八・九一跌八三・三七，公用類一〇一五・一〇跌五七・五三，地產建築類二三三〇・六六跌一九三・一三，工商企業類二三一二・二八跌二三七・一九，倉塢類二六〇七・〇九跌一三二・七二，酒店類一〇一〇・三五跌三〇・二七，紡織類一五六七・六三跌〇・四八，投資類二三〇九・八四跌一八三・八二，橡膠類一〇二〇・一九。

週四股市交投呆縮，成交總值為六千七百九十六萬元，利息提後賣盤壓力仍强，行情普遍繼續下降。

恒生香港指數報三五七・三七，跌一二・四六；遠東指數報一六九七・二八，跌五六・七三；金銀綜合指數報三一・三二，跌

是日走勢上午已見不濟，但跌幅尚微，午後跌幅較大，一般收市價均比前市為低。計：滙豐收二〇・二元，（英倫登記）收一九・六元，電話收二二・八元，九燈收一五・九元，港燈收三・八元，九倉收一六元，均益倉收七・七元，置地收六・九元，大昌收一・三四元，大生收一・九元，合和收二・〇五元，新鴻基收二・六五元，新世界收二・二二五元，怡和收二三・七元，和記收五・二五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八七一・一二跌二七・七九，公用類九八八・三二跌二六・七八，地產建築類二一五〇・三八跌八〇・二八，工商企業類二一八五・六八跌一二六・六〇，倉塢類二四八五・三〇跌一二二・七九，酒店類九九八・八八跌一一・四七，紡織類一五四五・三一跌二二・三二，投資類二二四五・九二跌六三・九二，橡膠類一〇二〇・一九。

週五經多市淡落之股市，有新揸家乘低吸進，市價止跌回昇，交投總值亦增為九千三百零六萬元。恒生香港指數報三七六・二五，升一八・八八；遠東指數報一七九五・九五，升九八・六七；金銀綜合指數報三二・八八，升一・五六；金指數報三二・六一，升一・四〇；銀指數報三六・一四，升二・一八。

是日走勢，上午市勢最勁，午後亦見續揚，一般收盤價普比前市為高，計：置地收七・四元，大生收二・二元，合和收二・三元，新鴻基收二・九二五元，新世界收二・五二五元，大昌收一・五五元，滙豐收二〇・二元，（英倫登記）收二〇・三元，恒生收九・八元，港燈收四・一元，九燈收一七・一元，電話收二三・八元，九倉收一七・五元，怡和收二五・三元，和記收六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九〇八・一七升三七・〇五，公用類一〇三三・四九升四五・一七，地產建築類二三〇三・九三升一五三・五五，工商企業類二四一九・六八升二三四・〇〇，倉塢類二六七三・〇一升一八七・五一，酒店類一〇一七・四五升一八・五七，紡織類一五四〇・七五跌四・五六，投資類二四二八・八六升一八二・九四，橡膠類一〇二〇・一九。

一週又加上銀行提高利息，遂一來人心更見虛弱，賣盤壓力甚强，成交總值不足三億元，僅得二億九千餘萬元交投而已，行情普遍下跌，恒生指數以三七六・二五收市，遠東指數以一七九五・九五收市，跌九〇・二一，金銀綜合指數則以三二・八八收市。

談股

利獲家置業
終止物業擴散計劃
投資於美國及中東

利獲家置業有限公司一九七三年度純利一千二百一十七萬六千餘英鎊，較之七二年度，略為減少六十七萬英鎊，股息方面尚能維持七二年度之水平。

一九七三年間，可資分配股東之資產淨值差不多無甚變更。鑑於股價接連下瀉，年底投資各聯營公司之股價竟跌破其票面值。然而，該公司董事長認為該等投資實遠超其市值，蓋可資分配予該等投資之綜合資產淨值實遠超一九七三年十二月三十一日之綜合市值。

去年底，該公司終止物業擴增計劃，反之，已開始售賣部份物業。

雖然該公司已減少在南非及香港之主要投資，並削減該公司在加拿大及法國聯營公司之控股，然而，該公司仍擁有大量海外資產，此外，該公司已開始致力投資美國，另進軍中東。

去年，該公司附屬之利獲家有限公司於七三年期間遂致力於擴大該公司商業銀行業務。年內，該公司地區發展計劃亦有滿意進展。目前，分公司已分別設於英國的BIRMINGHAM, BRISTOL, GLASGOW, MANCHESTER及SOUTHAMPTON。另方面在JERSEY, GUERNSEY, ISLE OF MAN之附屬公司均為銀行帶來可觀盈利。

年中，利獲家財經有限公司續予擴張，目前已擁有二十九間分公司，為各界提供一般財經服務。

雖然面臨種種困難，但七間利獲家授權之投資信託，及兩間設於JERSEY之投資信託公司，去年均有優良表現。雖然如此，唯部份投資信託持有之股票繼續與市價看齊，多低於股票之實在資產淨值。故是年公司以比較合理，較與實在資產淨值接近之條件接納WHINSPARKEN INVESTMENTS LTD.及利獲家遠東投資信託有限公司之收購建議。此外，該公司並收購SLATER WALKER DOAL TRUST LTD.全部已發行股本。

一九七四年四月，利獲家澳洲投資信託有限公司重組，並易名為利獲家鑛物信託。私人及社團機構委任利獲家投資有限公司為顧問者，大不乏人，且錄得滿意增加率。

於一九七二年底，該公司物業投資計劃遠超八千萬鎊，大半與物業發展有關。一九七三年初公司停止在倫敦之物業投資。年底出售物業帶來可觀盈利並縮減在英之投資。

該公司在英國之產業，部份以較低價格購入，雖現時物產價格不甚穩定，唯該等物業之吸引力仍大。在歐洲，該公司在巴黎、亞姆斯特丹、及布魯塞爾之發展計劃均進展良佳。上述發展，多借助於國內長期貸款，對未來之發展，仍有極大潛力。

該公司收購TULCHAN ESTOTE之廣告收效甚佳。深信是項投資將吸引不少海外人士。

利獲家置業之海外地區資產分佈如下：

㈠香港——該公司目前在香港進行兩項直接投資計劃，其一擁有利獲家和記有限公司百分六十控股，只擁有利獲家海外投資有限公司百分四十九股權，前者是年盈利甚為理想，後者乃一間設於香港之國際投資公司。

㈡澳洲——利獲家澳洲有限公司是年錄有虧損，主要由於D・H・A・PHARMACEUTICALS PTY, LTD.針對貿易逆境而推行之貿易新制度，證實失敗。年中，利獲家澳洲縮減其在銀行及工業類之國際投資，俾能集中其物業及鑛物事業。收購ST. JAMES PROPERTIES LTD乃該公司進軍物業及鑛業之先聲。

㈢加拿大——利獲家加拿大有限公司之銀行投資事業，去年繼續有優良發展。雖然去年內並無任何新收購，然利獲家加拿大之各大聯系公司，盈利均有顯著增長，該公司主要投資乃集中於零沽及物業，來年展望良佳。

㈣星架坡——一九七三年十一月，該公司把利獲家証券（香港）有限公司之股份售予虎豹兄弟國際有限公司，後者為該公司在星架坡之投資銀行聯營。其後，虎豹續向其他利獲家証券（香港）有限公司股東及MOTOR & GENERAL UNDERWRITERS INVESTMENT HOLDINGS LTD.之海外股東提出收購建議，該等建議已順利完成。

除上述各項收購外，該公司較早時曾收購倫敦錫有限公司百分之二十九股份，凡此種種均有助虎豹在遠東成為一間多元化貿易及投資公司。

除上述地區外，利獲家置業更有投資歐洲、美國及南非等地，進展頗為理想。

利獲家置業是一家純投資公司，資產分散各地，目前，該公司在港股份市價是十三元左右。市盈率八倍。・達・

股市經濟版

為着適應世界供求
捲筒新聞紙已改制

【本報訊】雖然本港紙張銷情異常呆滯，但捲筒新聞紙供求卻非明顯鬆弛，由於世界各地新聞紙供求仍緊，最近由洋行放出北歐產品以穩定價格，立即為本地用家訂銷。

洋行方面消息：瑞典捲筒新聞紙期貨近成出三十五噸，這批捲筒貨四九格蘭至五二格蘭，三十寸或三一寸花式，以每噸一千九百八十瑞典克郎C・I・F・香港成盤，貨物在七、八月安排付船。

據指出：這批瑞典捲筒新聞紙以現貨實價放盤的，比期貨稍為便宜，以上述訂價來銷，為每磅一元零五分港元成本，這批貨為基本用家購入。

同一消息來源說：世界捲筒新聞紙對格蘭位修改重量，目前成為世界標準格蘭，就美國捲筒新聞紙而言，已由每令卅二磅改為三十磅，歐洲方面則由五二格蘭改為四八・八零格蘭。

對格蘭位改制，主要是受多項因素所促成，其一是由於世界製紙原料——木漿供應仍緊，可以用作木漿的木材越來越少；其二，是對運費方面減少，但還可以在使用量方面增加百分之六。

對捲筒新聞紙改制，多經由專家試驗新聞紙改制後的性能如何，目前認為用家既可減輕成本，而對印刷方面無影響。

台灣啤酒
本公司總代理
每支仍售 $1.90
全港最平 消暑潤喉
大小批發 特價優待
東英咖啡屋有售
台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
北角分店：英皇道壹三五至壹四三號
旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）
灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

人人可讀
香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該科名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C及P.T.MAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科——全部新機，學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標・
珠算全科——學費廿元包教曉・一月速成
TOEFL班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班
出入口文員班
廣告畫裝飾班
電腦打孔驗孔訓練班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

半山洋樓 巴士13號 直達近香港大學 一廳四房分租750元 請電話：四三六五〇四 李太洽・

麗星樓 B2招租 大坑道二號 三房兩浴室 連冷氣機 有蓋車位 電話5—一二三八二五五 或⑫九〇四六一七 梁洽

招租

電視機讓 德律風根無綫電視全套 原價千二 連24吋 全新 五百八元讓 電⑫902159 何

出讓

特快 美加歐洲 簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年聲譽歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室H-445027-9

中聯搬運公司 專門搬屋
香港 H-627922 628973
九龍 K-333560 333532
新界 K-632345 628647

商業

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

藝美活數裁剪女校
荃灣三陂坊18號二樓（即好景戲院後面）N.T.426936
本學校以活學活用之方法各別教授四季時西裝裙褲旗袍結婚禮服等以六個月為一期時間任擇暑假特別班即將開課

招生

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卌四個 每天三元 上期不收 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

啟事

鳴謝白花油慈善會派發慈善金

敝等各會員親屬或戚友蒙白花油慈善會派發慈善金，感激之餘，特此登報鳴謝。

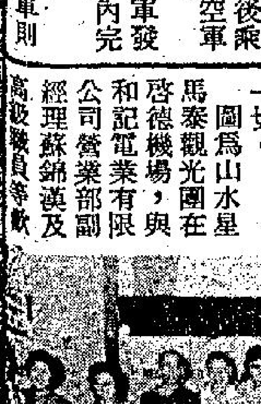
（甲組）每名受益人獲頒六百元者：
1 黃根鋤男45歲 丹那山黃鶴樓一〇一室 受益人：羅燕芳
2 陳三女65歲 鰂魚涌太明樓一二四二號 受益人：馮玉瓊
3 溫帶喜男56歲 大澳新基木屋 受益人：張華勝
4 余香男59歲 坪石邨石樓九〇三 受益人：余仁德
5 李寶賢女62歲 青山園照 受益人：何婉明
6 劉少美女60歲 橫頭磡五座二樓一〇六室 受益人：梁桂珍
7 黎木女60歲 褚門木屋 受益人：何全福
8 葉義男56歲 慈雲山47座七〇六 受益人：梁紀葵
（乙組）每名受益人獲頒三百元者：
1 譚章男60歲 澳門 受益人：譚洪
「六月份」甲乙組共派發慈善金伍仟壹佰元正

頁六

數月後進行重建

空軍方面解釋，機場之滑行道與停機坪已日漸損壞，故需重修。

言人謂，工程將於幾個月後開工，預料一年內完成。



第十屆世界盃足球賽特刊

雖然僅以一球挫巴西奪季軍
波蘭足球技術已令舉世球迷刮目相看
戰來沉悶極可惜高潮祇如曇花之一現
拉度單騎深入・禁區內一記地波奠定勝局

【綜合外電報導】上屆世界盃冠軍星期六在慕尼黑奧運球場，被波蘭以一球擊敗，連三甲亦不能打入，波蘭兩年前奪得奧運足球金牌後，現在又奪得世界盃季軍，足球水準顯著提高，已令舉世球迷刮目相看。

神射手拉度在下半場三十一分鐘，替波蘭射入奠定勝局的一球。

波蘭排出最強陣容來爭奪季軍，傷將沙麥亦披甲上陣，巴西方面，則有些少變動，彭利拉因上伕被球証驅逐出場，不能在今伕上陣，由亞菲度代替，前鋒綫上拉猾亦缺陣，由阿迪美踢中鋒。賽前曾傳出巴西主將李維連奴及渣仙奴兩人會被雪藏，但至出場時兩人皆在陣，粉碎了一切謠言。

全場七萬九千球票全部沽清，令奧運大球場座無虛席。波蘭陣中有四人——哥干、嘉都查、丹雅及馬斯積克於兩年前在這個球場為波蘭奪得奧運足球金牌。

由於美國國務卿基辛格參觀這場比賽，所以保安措施十分嚴密。比賽在悶熱的天氣下進行。波蘭搶球先攻，但轉瞬卽被巴西截得來球，由渣仙奴及施薩策動第一次攻勢。但因華度被踢傷而中止了這次進攻。

交戰不久，波蘭史慕打與巴西F馬連奴相撞受傷，但經過出場採治後繼續比賽。

比賽進入沉寂狀態，首次令到觀衆發出聲響的攻門鏡頭到二十九分鐘才出現，波蘭的沙麥得拉度妙傳以頭球攻門，但高出橫木少許出界。沙麥又爽失另一次黃金機會，嘉都查交球入空檔，但沙麥射球乏力被接。不久F馬連奴在窄角度下抽射斜出，至上半場完，雙方均無建樹，以零比零暫時言和。

下半場雙方以原陣出戰，觀衆因不滿兩隊在上半場之劣的演出，因此在球員出場時向他們大喝倒采。

巴西似乎要打破沉悶局面，續戰後馬上進攻，阿邊美妙傳與F馬連奴用左脚勁射，但被湯馬蘇斯基飛身撲去，一射一救首次博得掌聲。

不過高潮祇是曇花一現，不久又回復低潮，雙方甚少機會滲入對方禁區射門。

波蘭憑著丹雅及嘉都查兩員主將在前鋒支撑，嘉都查斬出角球，丹雅近門頭頂斜出。

但波蘭的運氣終於在三十一分鐘來臨，神射手拉度果然厲害，為波蘭射入第一球，暫以一比零領先。

拉度由左翼位單騎深入，闖進禁區後射出一隻地波，由門左下角入網，令李奧無法挽救，拉度射入這一球已令他的入球紀錄增至七球，穩得本堅守至終場，卒以一球擊敗巴西，奪得本屆世界盃季軍。

雙方列陣如下：（波蘭）湯馬蘇斯基、施馬奴斯基、哥干、史慕打、米士奧、馬斯積克、卡斯B薩、丹雅、拉度、沙麥、嘉都查。

（巴西）李奧、M馬連奴、亞菲度、施馬利亞、F馬連奴、施薩、李維連奴、華度、阿迪美、都索、渣仙奴。

西德強將

美耶

白烈拿

福特士

史華仙碧

碧根鮑華

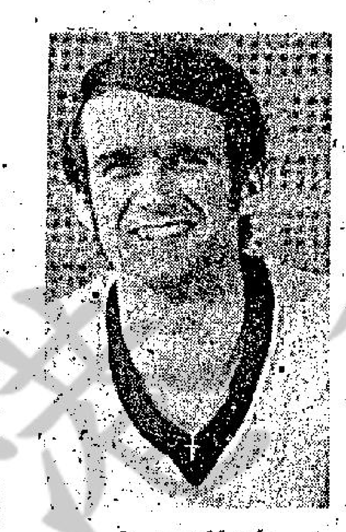
荷蘭確有贏波眞正本錢 西德拚輸來打態度安詳
一般看法今伕是「六四波」
決勝關鍵仍在球員作戰心理及敎練戰略部署

戰局分析

被估計為最佳比賽的荷蘭對西德，今天在慕尼黑上演。（香港時間深夜十二時開波（它將決定第十屆世界盃冠軍誰屬。這是為期廿五天的本屆世界盃賽最高潮，但，爭霸的「大戰」畢竟是精采的競技還是充滿緊張氣氛而帶有沉悶成份？今晚深夜將可從螢光幕看得淸楚。具備了進取心也是攻擊為主的荷蘭，已成為本屆奪標的大熱門，如果照過去六場比賽的表現，荷蘭此役確有贏兩球的本錢。然而，西德由分組賽開始顯然避重就輕，似乎很有計劃的等待到決賽才與荷蘭打硬伕，既然早已做好了戰略與心理上的準備，今天的演出相信也不會太差。荷蘭敎練米高士曾經表示不喜歡他的球隊被捧成大熱門，這可能感到「盛名之下，其實難副」，徒使球員加重了心理負担。西德敎練舒恩雖然為戰術部署而動腦筋，可是他的球員却可以抱着「拚輸打」而求完成霸業。從作戰心理衡量，西德球員似亦較為安詳，荷蘭要奪得「國際足協盃」，將要有更高水準的演出，同時亦須避免受到看合反應的影響，假如荷蘭軍心動搖，則西德重演二十年前挫匈牙利而奪標的機會亦告來臨。因此，一般看法，對這場荷蘭佔贏面較高的「六四波」，決勝關鍵仍在球員作戰心理，敎練的戰術部署，也得看那一隊獲得「幸運之神」的眷顧，以波論波，當然看好荷蘭，但却不能說西德「輸實」。

梅拿

賀尼斯


奧華里夫

荷蘭全隊攻守皆備 具有連消帶打功夫
後防更充滿了侵略性的戰法

荷蘭全隊的攻守配合與球員的氣力，從電訊報導與螢光幕播放的比賽錄映，都可以肯定較西德勝一籌，雖則荷蘭與西德兩隊的打法，均無鋒衞之分，後衞閒上助攻可以產生前鋒所能做到的作用，而鋒將回防助守也可以粉碎對方攻勢，甚至有助於隊友爭取進攻機會。但兩隊所顯著不同之處，則為西德鋒將退回後防的時候，祇是採取破壞性的攔截，而荷蘭却是採了對方脚下球之後，能夠很迅速地發動攻勢，這種帶有攻擊性的防守，確具備了「連消帶打」的作用，換言之，西德的防守祇是具有破壞的作用，而荷蘭却是充滿了[illegible]佳防守」的定理不致被否認，則荷蘭確已具備了登初世界盃盟主寶座的條件。不論進攻或防守，荷蘭隊都具備了機動性，每個球員利用高速度的奔跑採取第一時間傳遞與走位，構成了「球到人到，有收必追」的打法，進攻時兩翼牽制對方守衞伺機而動配合中路球員的滲入，快捷與巧妙的傳遞宛似珠走玉盤，防守則用快捷的奔跑搶先一步去佔了有利位置截球，隊友也能夠及時接應而作迅速發動攻勢，雖則告魯夫是全隊的靈魂，然而他却是牽制對方守衞而讓隊友進攻，因此，祇是「凍結」了告魯夫，不一定可以遏阻荷蘭的攻勢，甚至因而露出了漏洞，而使「荷蘭飛人」乘虛而入，今天西德的作戰部署與臨場表現也面臨新的考驗，假如西德要奪取錦標，則這伕也須較過去六場有顯著的進步，才有爭取主動的機會，今天的爭霸戰，看來雙方都會踢出「進攻足球」。

西德本屆作戰部署 似為五四年時翻版

西德在分組賽敗於東德，從種種跡象，可以反映出西德要贏得決賽權，同樣的敗於東德之後，也制似乎是一九五四年奪得世界盃時期的「翻版」，但到了最後階段能否擊倒強敵，却是難以估計，從複賽最後一伕荷蘭勝巴西與西德贏波蘭的兩伕分析，則今天西德似乎難與荷蘭爭衡。除非荷蘭球員情緒緊張，西德却在球迷的熱烈擁捧，場面有超水準演出，才會產生此消彼長的形勢，而球証執法及球運所帶來的意外收穫，也可能是影響勝負的因素，到了決賽階段，已成為淘汰制的比賽，倘若九十分鐘角逐仍難決高下，則加時三十分鐘，氣力的運用及是否留放得宜，亦與爭奪錦標有關。照雙方本屆各伕的演出，荷蘭此役仍有贏兩球的潛力，西德欲把「國際足協盃」留在他們的國境，除非獲得球運之助，否則恐難償所願了。（文玲）

拉度射術過晒人

在拉度替波蘭射入一球而擊敗巴西後，拉度實際上已成為本屆世界盃最佳射手，目前拉度共射入七球，他在過去七伕中有五伕都有「士哥」。已射入四球荷蘭球員李比和尼斯堅需要在今伕中射入四球才可佔共神去射手地位。

茲錄在周日比賽後各射手入球數字如下：七球——拉度（波），五球——沙麥（波），四球——李比（荷），尼斯堅（荷），艾斯頓（瑞），三球——告魯夫（荷），梅拿（西德），李維連奴（巴）。

隊友上前賀拉度　七月六日在慕尼黑世運會球場，巴西隊和波蘭隊在決定第三名和第四名位置的一九七四年度世界盃賽事中，波蘭隊卒以一比零擊敗巴西隊而奪得世界盃季軍，該伕替波蘭奠定勝局的功臣乃是射手拉度。圖為拉度在射入決定的一球後，隊友丹雅（十二號）走前向拉度（右）道賀。（合衆社）

西德大軍靈魂何在

碧根鮑華毫無疑義地已經成為西德隊的靈魂之的，而且必將是今伕衆矢之的，說他是一位世界上第一流的天才球星，大概沒有人對于這句話有反駁。

他的春秋二十七，為國家代表超過六十五次，他踢波有獨出心裁的傳甚多花樣，祇看他的傳，就令你嘆觀止焉。

本來出身於一支青年軍，却被拜仁慕尼黑隊的「星探」，洞悉他的足球天才而羅致之。在青年軍的時候，他是踢中鋒，後來改踢兩個不同的位置，替國家隊作戰之時，穿四號球衣，替拜仁隊上陣，却又穿五號球衣打自由後衞，曾任拜仁領隊的南斯拉夫籍之卡高域斯基，看出他的天才，一定要擔任後衞的位置，眞正的由於他的出脚時間準確與適應踢法，使拜仁逃過許多可敗的戰役。

但是，在一九七〇年世盃賽，他踢四號中場，更為活躍，成為滿場飛，能攻亦能助守，幾乎沒有人能要得住他，有人曾提議過，對付他的踢法，應用緊釘辦法，但碧根鮑華極其聰明的，頭腦也冷靜，動作又敏捷，懂得利用機會，採用緊釘辦法對付他，恐不易收效。

他更有一種難以說明的絕技，當他把球兒控在脚下而帶出重圍之時，既不會被人搶出，且不會把球兒交錯，吾人在電視中，常常看到他這種絕技，拍案叫絕。對于本屆世盃賽，他認為義大利是世界上的對手。他以為世界上的球隊最佳，防守并不是以英國最佳，義大利才是最佳的。因此，亦可以知道他似乎有點感覺到西德的攻力不够，必須自己去助攻，不過，却穿五號衣，表現仍舊令人叫絕。在今次世盃賽，仍舊穿四號衣。

今次在西德隊中，特別令人賞識的，還有賀尼斯，他已經十分使人注意了。

賀尼斯將仍會打前鋒，在西德球員之中，是甚有頭腦的，他具有一副銳利的眼光，最能了解敵人的強弱所在，善於抓着敵人的弱點去進攻，舒恩要他任新的職責，亦是知人善用。西德足球界人士，也認為賀尼斯才堪大用，於外圍賽時，他的表現場場好過碧根鮑華。

保安工作十分緊張 權貴人物睇波者多

【慕尼黑六日路透社電】由於一年多前慕尼黑世運會以色列運動員慘遭屠殺的記憶猶新，精銳的西德反恐怖分子突擊隊乃在明天的世界盃決賽舉行大規模的保安部隊從事保安工作。分佈在奧林匹克足球場（荷蘭隊和西德隊爭奪世界盃冠軍的地點）的保安人員將有二十五名騎警協助下的一千二百名穿制服的警員，十二隻警犬，四十八輛無線電巡邏車，更有一支最近組成的反恐怖分子突擊隊。

屆時，將有六架空軍直昇機在球場上空的一帶範圍盤旋。

除了警員之外，歐洲的一支質素優良的警衞軍已集結候命，隨時出動，以確保前往觀看世界盃最後決賽的國家元首和世界名人的安全。

這班重要的人物包括西德總統施爾、美國國務卿基辛格、摩納哥的倫尼亞王子和王妃嘉麗絲姬莉，荷蘭的柏哈迪親王、費薩爾親王、荷蘭總理和伊朗王的兩名兄弟。

雖然保安措施的情形保持秘密但慕尼克警方的一名發言人今日稱：球場周圍地區，警方是每十分鐘作一次搜查。他又謂：「保安措施的執行將維持至明天。」

主管這個龐大保安活動的慕尼黑警局總長海慕爾，乃是一九七二年九月率領保安部隊在世運村對付阿剌伯恐怖分子的同一人。

海慕爾已將他對付恐怖分子活動的成功希望寄託在一支新的反恐怖分子突擊隊身上，這支突擊隊是經過特別訓練的超人，行動迅速，機警敏捷。

這批突擊隊一些將分佈在穿制服的警隊內，一些則扮作觀看足球的球迷，這乃是他們這支突擊隊組成以來第一次在重要的國際性場合中派用場。

論速度巴西已落後

巴西領隊薩格盧在巴西以零比一敗於波蘭而屈居世界盃殿軍後承認巴西隊比不上其他隊伍那樣快速。

薩格盧說：「我們的速度不及其他隊伍。目前當我們開前射門時，對手乘機展開反擊爭取入球。如果我們有這樣快速的前鋒，我們一樣可以這樣做。」

他說：「我們對其他世界盃隊伍的踢法十分陌生，因為我們在南美並無任何踢荷蘭型式足球的隊伍。」

但他承認：「我們有巴西本身的踢球踢法，我們不會模仿任何人。」

荷蘭幾員大將特別惹人注意

告魯夫是公認為歐洲的「比利」，本港球迷都知道了阿積斯為歐洲最佳球隊，亦實現了（上屆歐洲杯冠軍）。雖然告魯夫現在離開了阿積斯往西班牙「搵食」，但他的成名起於阿積斯也是事實。

本港球迷相信很少會聽過基薩這個名字，他是阿積斯隊的左翼鋒或左輔鋒。告魯夫的入球，多半由基薩脚下傳去的。今天他為國家隊上陣了。

基薩是一名天才球員，他可以自己製造機會，當他擔任左翼時，帶球的速度能充分控制，由慢至快，由快突變慢，或改變方向。往往能在邊綫推進，過關斬將，直至底綫傳中，或深入禁區作短傳及勁射，每個動作都是守衞難以攔阻的。何況基薩和告魯夫的默契，簡直是天衣無縫。阿積斯的擊響，並非幸運得來的。

荷蘭國家隊的球員，差不多一半是阿積斯的球員組成。如是，基薩必然佔了一個位置。雖然基薩是一名大將，但他的水準好壞無常也是事實。記得去年阿積斯對英國熱刺隊的一場比賽，他的表現一無是處，居然被教練換了出場。

但又記得一九七一年歐洲盃決賽，基薩把球邊綫帶上，速度如閃電，然後將球從底綫死角傳中，皮球凌空轉入禁區，告魯夫一個頭球，把皮球送進希臘的球門內，三十一歲的基薩，就是一名水準不平均的天才球員，且看他今天表現如何？

荷蘭另一位與告魯夫甚拍擋的是尼斯堅。尼斯堅只有廿二歲，但他對「大場面」的球賽已經有充份的經驗。雖然是一名中場球員，但今季他是阿積斯隊入球最多的人，共射入十五球。

尼斯堅算不上一名所謂隨機應變的生動球員，稱他為一名「機械人」踢法是比較適合。他通常外開始將皮球傳到左或右翼後，便向禁區飛步而上，當皮球從翼方傳中時，他便會在禁區內用第一時間頭頂或脚踢，其勁度往往令守門員無法救到。尼斯堅的右脚是勝於左脚的，但其頭球不會比任何鋒將遜色，這種機械式的踢法，觀衆看來並不是很精彩，但他的衝撞和速度，射門的準確是令對方後衞分分鐘受到威脅的。

他現在荷蘭隊已成為主將之一，今次在世界盃入球紀錄甚高，亦一舉成名了。

基薩

告魯夫

尼斯堅

薛格盧謂世界盃本屆應歸諸荷蘭
他不怕返回巴西，因他曾贏世界盃的紀錄仍然存在。

【慕尼黑六日合衆國際社電】雖然巴西不單止衞冕失敗，亦連第三名位置也爭不到，但巴西敎練表示他不會害怕返回祖國。

「過去亦曾有過領導巴西隊參加世界盃失敗的敎練，但現時他們仍然健在，」敎練薛格盧說：「我不害怕返回巴西，特別是我曾贏過世界盃的紀錄仍然存在。」

他解釋巴西失敗的原因是上伕敗於荷蘭後心理負担仍然未消失，一方面，這祇是季軍爭奪而不是冠軍爭霸，球員缺乏特別的鬥志。

「很清楚曾贏三屆世界盃冠軍的巴西在爭冠軍時的表現比爭季軍出現得多，」薛格盧說：「這並不表示我們不想打敗波蘭，事實上是不同的。」

薛格盧表示下屆巴西將以強大的姿態出現，「因為年青一輩出色球員出現的數字遠非其他國家能及。」

在問及會否辭職時，他說：「這點我的球員會首先知道，我不關心我的前途。」

「巴西用了大筆錢在界上值得嗎？」「這種情形下我們是失敗了，但祇因為我們不能奪標而已。」

薛格盧認為世界盃應歸荷蘭。

「縱使他們在決賽中敗於西德，他們仍是本屆最偉大的球隊，因為有了告魯夫的傑出能力。」

對於比利，嘉涵等偉大球員的看法又如何，「你不會忘記比利、嘉涵、拖士圖等人，特別是當你失去錦標之際。」

波蘭敎練哥斯基則認為己隊獲得季軍歸功於他說波蘭發覺防守足球失敗後馬上改踢進攻方式，在短時間之內果然獲致成功。

「當然這需要相當體力，經過星期三對西德一伕後，我的球員已有備意，所以今日踢起來不如理想。」哥斯基說。

他同時列出本屆世界最佳的五位球員是告魯夫、碧根鮑華、馬素拉夫、白烈拿及丹雅。

羅斯爵士臨別贈言

【慕尼黑六日美聯社電】以下是世界盃決賽及閉幕儀式的秩序，（時間以格林威治計算）：

十四時——鼓樂齊鳴——由一百三十名西德青年組成的樂隊奏音樂助興。

十四時零二分——由一百三十名加拿大女童組成的號角及鼓隊演奏。

十四時十分——西德藝員毘吾唱世界盃慈善獎券歌曲——「大賽可以開始了」。

十四時三十分——國際足協會長羅斯爵士致詞，演詞大要在紀錄板上用多國文字打出。

十四時四十七分——荷蘭及西德隊進場。

十四時五十五分——兩隊青年樂隊合奏荷蘭德國國歌。

十五時——比賽開始。

神箭手拉度一箭成功

巴西後衞睇住個波入網：七月六日在慕尼黑的世運會球場，波蘭神箭手拉度（黑色球衣）衝至巴西後防陣地將球勁射，而巴西門將李奧和後衞亞菲度（長鬍子者）則站着呆看此輕敗巴西隊的唯一入球入網。（合衆社）